

# Diario Oficial

## de la Unión Europea

L 23



Edición  
en lengua española

### Legislación

52° año  
27 de enero de 2009

#### Sumario

#### I Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/Euratom cuya publicación es obligatoria

##### REGLAMENTOS

Reglamento (CE) nº 75/2009 de la Comisión, de 26 de enero de 2009, por el que se establecen valores de importación a tanto alzado para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas .....	1
★ Reglamento (CE) nº 76/2009 de la Comisión, de 26 de enero de 2009, que modifica el Reglamento (CE) nº 504/2007 por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de aplicación de los derechos de importación adicionales en el sector de la leche y de los productos lácteos .....	3
★ Reglamento (CE) nº 77/2009 de la Comisión, de 26 de enero de 2009, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 314/2004 del Consejo, relativo a determinadas medidas restrictivas respecto de Zimbabue .....	5

#### II Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/Euratom cuya publicación no es obligatoria

##### DECISIONES

##### Consejo

2009/62/CE:

★ Decisión del Consejo, de 26 de enero de 2009, por la que se aplica el artículo 2, apartado 3, del Reglamento (CE) nº 2580/2001 sobre medidas restrictivas específicas dirigidas a determinadas personas y entidades con el fin de luchar contra el terrorismo y se deroga la Decisión 2008/583/CE .....	25
---	----

## Comisión

2009/63/CE:

- ★ **Decisión de la Comisión, de 20 de noviembre de 2008, por la que se define un formato para la comunicación de información por parte de los Estados miembros, de conformidad con el artículo 7, apartado 4, letra b), inciso iii), del Reglamento (CE) nº 850/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo [notificada con el número C(2008) 6917] <sup>(1)</sup> .....** 30

2009/64/CE:

- ★ **Decisión de la Comisión, de 21 de enero de 2009, por la que se especifica, de conformidad con la Directiva 2006/7/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, la norma ISO 17994:2004(E) como la norma sobre equivalencia de los métodos microbiológicos [notificada con el número C(2009) 119].....** 32

2009/65/CE:

- ★ **Decisión de la Comisión, de 26 de enero de 2009, relativa a la no inclusión del ácido 2-naftiloxiacético en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE del Consejo y a la retirada de las autorizaciones de los productos fitosanitarios que contengan esta sustancia [notificada con el número C(2009) 204] <sup>(1)</sup> .....** 33

---

### III Actos adoptados en aplicación del Tratado UE

#### ACTOS ADOPTADOS EN APLICACIÓN DEL TÍTULO V DEL TRATADO UE

- ★ **Posición Común 2009/66/PESC del Consejo, de 26 de enero de 2009, que modifica la Posición Común 2008/369/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra la República Democrática del Congo .....** 35

- ★ **Posición Común 2009/67/PESC del Consejo, de 26 de enero de 2009, por la que se actualiza la Posición Común 2001/931/PESC sobre la aplicación de medidas específicas de lucha contra el terrorismo y se deroga la Posición Común 2008/586/PESC .....** 37

- ★ **Posición Común 2009/68/PESC del Consejo, de 26 de enero de 2009, relativa a la prórroga de medidas restrictivas contra Zimbabue .....** 43

---

#### Corrección de errores

- ★ **Corrección de errores de la Decisión 2007/507/CE de la Comisión, de 16 de julio de 2007, por la que se modifica la Decisión 2006/140/CE en cuanto a la contribución financiera de la Comunidad para el año 2007 en relación con el estudio sobre los genes de la PrP resistentes a las EET en los caprinos en Chipre (DO L 186 de 18.7.2007) .....** 60

---

Nota al lector (véase página tres de cubierta)



<sup>(1)</sup> Texto pertinente a efectos del EEE

## I

(Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/Euratom cuya publicación es obligatoria)

## REGLAMENTOS

## REGLAMENTO (CE) Nº 75/2009 DE LA COMISIÓN

de 26 de enero de 2009

por el que se establecen valores de importación a tanto alzado para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1234/2007 del Consejo, de 22 de octubre de 2007, por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) <sup>(1)</sup>,

Visto el Reglamento (CE) nº 1580/2007 de la Comisión, de 21 de diciembre de 2007, por el que se establecen disposiciones de aplicación de los Reglamentos (CE) nº 2200/96, (CE) nº 2201/96 y (CE) nº 1182/2007 del Consejo en el sector de las frutas y hortalizas <sup>(2)</sup>, y, en particular, su artículo 138, apartado 1,

Considerando lo siguiente:

El Reglamento (CE) nº 1580/2007 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores de importación a tanto alzado de terceros países correspondientes a los productos y períodos que figuran en el anexo XV, parte A, de dicho Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

En el anexo del presente Reglamento quedan fijados los valores de importación a tanto alzado a que se refiere el artículo 138 del Reglamento (CE) nº 1580/2007.

*Artículo 2*

El presente Reglamento entrará en vigor el 27 de enero de 2009.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

Por la Comisión

Jean-Luc DEMARTY

Director General de Agricultura  
y Desarrollo Rural

<sup>(1)</sup> DO L 299 de 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO L 350 de 31.12.2007, p. 1.

## ANEXO

**Valores de importación a tanto alzado para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas**

(EUR/100 kg)

Código NC	Código país tercero <sup>(1)</sup>	Valor global de importación
0702 00 00	IL	138,6
	JO	78,3
	MA	48,4
	TN	134,4
	TR	93,7
	ZZ	98,7
0707 00 05	JO	155,5
	MA	116,0
	TR	150,2
	ZZ	140,6
0709 90 70	MA	175,5
	TR	120,8
	ZZ	148,2
0709 90 80	EG	88,5
	ZZ	88,5
0805 10 20	EG	49,4
	IL	56,4
	MA	64,4
	TN	44,2
	TR	63,3
	ZZ	55,5
0805 20 10	MA	95,9
	TR	54,0
	ZZ	75,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,6
	EG	88,5
	IL	75,7
	JM	52,8
	PK	76,2
	TR	59,5
	ZZ	69,4
0805 50 10	EG	48,1
	MA	67,1
	TR	61,7
	ZZ	59,0
0808 10 80	CA	84,4
	CN	71,6
	MK	32,6
	US	104,7
	ZZ	73,3
0808 20 50	CN	35,7
	TR	99,0
	US	110,5
	ZZ	81,7

<sup>(1)</sup> Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 1833/2006 de la Comisión (DO L 354 de 14.12.2006, p. 19). El código «ZZ» significa «otros orígenes».

**REGLAMENTO (CE) Nº 76/2009 DE LA COMISIÓN**

**de 26 de enero de 2009**

**que modifica el Reglamento (CE) nº 504/2007 por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de aplicación de los derechos de importación adicionales en el sector de la leche y de los productos lácteos**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1234/2007 del Consejo, de 22 de octubre de 2007, por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 143, letra b), leído en relación con su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

(1) El artículo 4, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 504/2007 de la Comisión <sup>(2)</sup> establece que, para la fijación del derecho adicional, podrá aplicarse al importador que lo solicite el precio de importación cif del envío de que se trate cuando sea superior al precio representativo aplicable mencionado en su artículo 2, apartado 2. De no presentarse dicha solicitud, el apartado 3 del mismo artículo establece que el derecho adicional se fijará sobre la base del precio representativo contemplado en el artículo 2, apartado 2, de dicho Reglamento.

(2) El Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas en su sentencia de 13 de diciembre de 2001 en el asunto C-317/99, Kloosterboer Rotterdam BV/Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij <sup>(3)</sup> declaró que el artículo 3, apartados 1 y 3, del Reglamento (CE) nº 1484/95 de la Comisión, de 28 de junio de 1995, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de aplicación de derechos adicionales de importación y se fijan los derechos adicionales de importación en los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina y se deroga el Reglamento nº 163/67/CEE <sup>(4)</sup>, es inválido en la medida en que dispone que el derecho adicional en él contemplado se determina, en principio, sobre la base del precio representativo previsto en el artículo 2, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 1484/95 y que el citado derecho únicamente se determina sobre la base del precio cif de importación del envío de que se trate cuando el importador ha presentado una solicitud en este sentido. Estos apartados son idénticos al artículo 4, apartados 1 y 3, del Reglamento (CE) nº 504/2007. El artículo 28, apartado 3, del Reglamento (CE) nº 1255/1999 del Consejo, de 17 de mayo de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la leche y de los productos lácteos <sup>(5)</sup>, corresponde al artículo 5, apar-

tado 3, del Reglamento (CEE) nº 2777/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de aves de corral <sup>(6)</sup>. Procede, por tanto, adaptar en consonancia el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 504/2007.

(3) A fin de acatar la sentencia del Tribunal, conviene modificar el Reglamento (CE) nº 504/2007 en consecuencia.

(4) A partir del 1 de enero de 2008, algunos códigos NC del capítulo 4 han sido modificados por el Reglamento (CE) nº 1214/2007 de la Comisión, de 20 de septiembre de 2007, por el que se modifica el anexo I del Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo relativo a la nomenclatura arancelaria y estadística y al arancel aduanero común <sup>(7)</sup>. Procede, pues, modificar el anexo del Reglamento (CE) nº 504/2007.

(5) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la organización común de mercados agrícolas.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

El Reglamento (CE) nº 504/2007 queda modificado como sigue:

1) En el artículo 2, el apartado 3 se sustituye por el texto siguiente:

«3. Los derechos adicionales aplicables de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 serán fijados por la Comisión al mismo tiempo que los precios representativos.»

2) En el artículo 3, párrafo primero, el texto de la frase introductoria se sustituye por el siguiente:

«Cuando entre el precio desencadenante a que hace referencia el artículo 1, apartado 2, y el precio de importación cif del envío en cuestión exista una diferencia:».

3) El artículo 4 se sustituye por el texto siguiente:

*«Artículo 4*

1. El derecho adicional se determinará sobre la base del precio de importación cif del envío de que se trate, de conformidad con las disposiciones del artículo 3.

<sup>(1)</sup> DO L 299 de 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO L 119 de 9.5.2007, p. 7.

<sup>(3)</sup> Recopilación de la Jurisprudencia del Tribunal de Justicia 2001, página I-09863.

<sup>(4)</sup> DO L 145 de 29.6.1995, p. 47.

<sup>(5)</sup> DO L 160 de 26.6.1999, p. 48.

<sup>(6)</sup> DO L 282 de 1.11.1975, p. 77.

<sup>(7)</sup> DO L 286 de 31.10.2007, p. 1.

2. Cuando el precio de importación cif de un envío, por 100 kg de peso, sea superior al precio representativo aplicable indicado en el artículo 2, apartado 2, el importador deberá presentar a las autoridades competentes del Estado miembro de importación al menos los siguientes justificantes:

- a) el contrato de compra o cualquier otro documento equivalente;
- b) la póliza de seguro;
- c) la factura;
- d) el certificado de origen (en su caso);
- e) el contrato de transporte;
- f) en caso de transporte marítimo, el conocimiento de embarque.

3. En el caso contemplado en el apartado 2, el importador deberá constituir la garantía indicada en el artículo 248, apartado 1, del Reglamento (CEE) n° 2454/93 de la Comisión (\*) por un importe igual al de los derechos adicionales que habría pagado si estos se hubieran calculado sobre la base del precio representativo aplicable al producto.

4. El importador dispondrá de un plazo de un mes a partir de la venta de los productos de que se trate, con un límite de seis meses a partir de la fecha de aceptación de la declaración de despacho a libre práctica, para demostrar que ha comercializado el envío en unas condiciones que confirmen la realidad de los precios señalados en el apartado 2. El incumplimiento de uno u otro de los plazos entrañará la pérdida de la garantía constituida. No obstante, las autoridades competentes podrán prorrogar por un máximo de tres meses el plazo de seis meses, previa solicitud debidamente justificada del importador.

La garantía constituida se devolverá en la medida en que se presenten, a satisfacción de las autoridades aduaneras, las pruebas referentes a las condiciones de comercialización.

En caso contrario, se ejecutará la garantía en pago de los derechos adicionales.

5. Si al efectuar algún control las autoridades competentes comprueban el incumplimiento de las condiciones del presente artículo, procederán al cobro de los derechos debidos de conformidad con el artículo 220 del Reglamento (CEE) n° 2913/92. La cuantía de los derechos debidos o del saldo debido se determinará teniendo en cuenta un interés que se devengará desde la fecha del despacho a libre práctica de la mercancía hasta la del cobro. El tipo de interés aplicado será el que esté en vigor para las operaciones de recuperación en el Derecho nacional.

(\*) DO L 253 de 11.10.1993, p. 1.».

4) El anexo I queda modificado como sigue:

a) en la primera columna:

— el código NC 0402 91 11 se sustituye por el código NC 0402 91 10,

— el código NC 0402 91 31 se sustituirá por el código NC 0402 91 30,

— el código NC 0402 99 11 se sustituirá por el código NC 0402 99 10;

b) se suprimen los códigos NC 0402 91 19 y 0402 91 39, así como los datos relativos a estos.

#### Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

Por la Comisión  
Mariann FISCHER BOEL  
Miembro de la Comisión

**REGLAMENTO (CE) N° 77/2009 DE LA COMISIÓN****de 26 de enero de 2009****por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 314/2004 del Consejo, relativo a determinadas medidas restrictivas respecto de Zimbabwe**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

lamento (CE) n° 314/2004 debe modificarse en consecuencia.

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 314/2004 del Consejo, de 19 de febrero de 2004, relativo a determinadas medidas restrictivas respecto de Zimbabwe <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 11, letra b),

(3) A fin de velar por la eficacia de las medidas previstas en el presente Reglamento, éste debe entrar en vigor de forma inmediata.

Considerando lo siguiente:

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

(1) En el anexo III del Reglamento (CE) n° 314/2004 figura la lista de las personas a las que afecta el bloqueo de capitales y recursos económicos establecido en dicho Reglamento.

*Artículo 1*

El anexo III del Reglamento (CE) n° 314/2004 se sustituye por el texto que figura en el anexo del presente Reglamento.

(2) La Posición Común 2008/68/PESC de 26 de enero de 2009 <sup>(2)</sup> modifica el anexo a la Posición Común 2004/161/PESC <sup>(3)</sup>. Por lo tanto, el anexo III del Regla-*Artículo 2*El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

Por la Comisión  
Eneko LANDÁBURU  
Director General de Relaciones Exteriores

<sup>(1)</sup> DO L 55 de 24.2.2004, p. 1.<sup>(2)</sup> Véase la página 43 del presente Diario Oficial.<sup>(3)</sup> DO L 50 de 20.2.2004, p. 66.

## ANEXO

## «ANEXO III

## Lista de las personas físicas y jurídicas, entidades u organismos a los que se refiere el artículo 6

## I. Personas físicas

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
1. Mugabe, Robert Gabriel	Presidente, nacido el 21.2.1924, pasaporte: AD001095. Jefe del Gobierno y, como tal, responsable de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
2. Abu Basutu, Titus MJ	General de Brigada del Ejército del Aire, Matabeleland Sur. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
3. Al Shanfari, Thamer Bin	Antiguo Presidente de Oryx Group y de Oryx Natural Resources (véase el punto 22 en la parte II); nacido el 3.1.1968. Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	27.1.2009
4. Barwe, Reuben	Periodista de la <i>Zimbabwe Broadcasting Corporation</i> ; nacido el 19.3.1953; pasaporte: BN311374. Instigó la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes y durante las elecciones de 2008.	27.1.2009
5. Bonyongwe, Happyton	Director General del Servicio Central de Inteligencia ( <i>Central Intelligence Organisation</i> ); nacido el 6.11.1960; pasaporte: AD002214. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2004
6. Bonyongwe, Willa (alias Willia)	Presidenta de la Comisión de Valores, casada con Happyton Bonyongwe. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su nombramiento y de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
7. Bredenkamp, John Arnold	Empresario, nacido el 11.8.1940, pasaportes: Países Bajos (1285143, caducado); Zimbabwe (Z01024064, Z153612); Surinam (367537C). Empresario estrechamente vinculado al Gobierno de Zimbabwe. Ha proporcionado apoyo financiero y de otro tipo al régimen, en particular a través de sus empresas, (véanse también los puntos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 20, 24, 25, 28, 29, 31 y 32 en la parte II).	27.1.2009
8. Buka (alias Bhuka), Flora	Miembro del Gabinete del Presidente (ex Secretaria de Estado de Asuntos Especiales responsable de los Programas de reasentamiento y distribución de tierras, ex Secretaria de Estado en el Gabinete del Vicepresidente y ex Secretaria de Estado para la Reforma Agraria en el Gabinete del Presidente); nacida el 25.2.1968.  Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
9. Bvudzijena, Wayne	Subdirector de Policía, Portavoz de la Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en el apoyo de graves violaciones de los derechos humanos.	2.8.2005



Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
10. Chairuka, Annie Flora Imagine	Casada con Paradzai Zimondi. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
11. Chapfika, David	Ex Ministro Adjunto de Agricultura (ex Ministro Adjunto de Finanzas); nacido el 7.4.1957. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004
12. Charamba, George	Secretario Permanente de la Secretaría de Estado de Información y Publicidad; nacido el 4.4.1963; pasaporte AD002226. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
13. Charamba, Rudo Grace	Casada con George Charamba; nacida el 20.6.1964. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
14. Charumbira, Fortune Zefanaya	Ex Ministro Adjunto de Administraciones Locales, Obras Públicas y Vivienda; nacido el 10.6.1962. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	14.9.2002
15. Chidarikire, Faber Edmund	Gobernador Provincial de Mashonaland Occidental, ex Alcalde de Chinhoyi; nacido el 6.6.1946. Vinculado al Gobierno.	10.12.2008
16. Chigudu, Tinaye	Ex Gobernador Provincial de Manicaland. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	16.6.2005
17. Chigwedere, Aeneas Soko	Gobernador Provincial de Mashonaland Oriental; nacido el 25.11.1939. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
18. Chihota, Phineas	Ministro Adjunto de Industria y Comercio Internacional. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
19. Chihuri, Augustine	Director de Policía; nacido el 10.03.1953. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	21.2.2002
20. Chihuri, Isobel (alias Isabel) Halima	Casada con Augustine Chihuri; nacida el 14.4.1974. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
21. Chimbudzi, Alice	Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculada al Gobierno y su política.	16.6.2005
22. Chimedza, Paul	Presidente de la Asociación médica de Zimbabwe, Dr., nacido el 29.6.1967. Participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	24.7.2008

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
23. Chimutengwende, Chenhamo Chekezha	Ex Secretario de Estado de Asuntos Públicos e Interactivos (ex Ministro de Información; ex Ministro de Correos y Telecomunicaciones); nacido el 28.8.1943. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
24. Chinamasa, Monica	Presidenta de la Unión Nacional de Agricultores de Zimbabwe; casada con Patrick Chinamasa; nacida en 1950. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno; implicada en actividades que atentan contra el Estado de Derecho.	16.6.2005
25. Chinamasa, Patrick Anthony	Ministro de Justicia, Asuntos Parlamentarios y Jurídicos; nacido el 25.1.1947. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
26. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Ex Ministro de Minas y Desarrollo Minero; nacido el 14.3.1955. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	25.7.2002
27. Chingoka, Peter Farai	Presidente de <i>Zimbabwe Cricket</i> ; nacido el 2.3.1954. Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que vulneran el Estado de Derecho.	24.7.2008
28. Chinotimba, Joseph	Vicepresidente de la Asociación de Veteranos de la Guerra de Liberación Nacional de Zimbabwe, cabecilla de las milicias de ZANU-PF. Participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho; implicado directamente en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
29. Chipanga, Tongesai Shadreck	Ex Ministro Adjunto de Interior; nacido el 10.10.1940. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	21.2.2004
30. Chipwere, Augustine	Coronel, Bindura Sur. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
31. Chiremba, Mirirai	Director de Información Financiera del Banco de Reserva de Zimbabwe; nacido el 14.5.1962. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	24.7.2008
32. Chitakunye, Eliphaz	Juez del Tribunal Superior de Justicia. Se ha negado a permitir que se investiguen secuestros y torturas por parte de los agentes de seguridad.	27.1.2009
33. Chitepo, Victoria	Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF (ex Ministra de Información, ex Ministra de Correos y Telecomunicaciones y ex Ministra de Turismo); nacida el 27.3.1928. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculada al Gobierno y su política.	16.6.2005
34. Chiwenga, Constantine	Comandante de las Fuerzas de Defensa de Zimbabwe; General (ex Comandante del Ejército; Teniente General); nacido el 25.8.1956. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2002

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
35. Chiwenga, Jocelyn	Empresaria; nacida el 19.5.1955; casada con el General Chiwenga; Comandante de las Fuerzas de Defensa. Participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	24.7.2008
36. Chiweshe, George	Presidente de la Comisión Electoral de Zimbabwe (Magistrado del Tribunal Supremo y Presidente de la controvertida Comisión de Delimitación de circunscripciones electorales); nacido el 4.6.1953. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	16.6.2005
37. Chiwewe, Willard	Ex Gobernador Provincial de Manicaland; Masvingo (ex Secretario Principal de Asuntos Especiales en el Gabinete del Presidente); nacido el 19.3.1949. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado, y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2002
38. Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministro de Administraciones Locales, Obras Públicas y Desarrollo Urbano; nacido el 1.8.1952. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
39. Dabengwa, Dumiso	Ex alto miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido en 1939. Ex miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
40. Damasane, Abigail	Ministra Adjunta de la Condición Femenina, Igualdad de Oportunidades y Desarrollo Comunitario. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
41. Deketeke, Pikirayi	Presidente del Organismo de Radiodifusión de Zimbabwe ( <i>Broadcasting Authority</i> ) y editor del periódico oficial progubernamental « <i>The Herald</i> ». Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que menoscaban gravemente la libertad de expresión de los medios de comunicación.	27.1.2009
42. Dinha, Martin	Gobernador Provincial de Mashonaland Central. Vinculado al Gobierno.	10.12.2008
43. Dokora, Lazarus	Ministro Adjunto de Enseñanza Superior; nacido el 3.11.1957. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	18.4.2007
44. Dube, Tshinga Judge	Director de las Industrias de Defensa de Zimbabwe y candidato por ZANU-PF en las elecciones parlamentarias; Coronel retirado; nacido el 3.7.1941. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	24.7.2008
45. Gambe, Theophilus	Presidente de la Comisión de Supervisión Electoral. Corresponsable de las elecciones fraudulentas de 2005.	27.1.2009
46. Georgias, Aguy	Ministro Adjunto de Desarrollo Económico, nacido el 22.6.1935. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	18.4.2007

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
47. Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministro de la Función Pública, Trabajo y Protección Social (ex Secretario de Estado de Seguridad Nacional en el Gabinete del Presidente); nacido el 1.8.1946. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
48. Gono, Gideon	Gobernador del <i>Reserve Bank of Zimbabwe</i> (banco central); nacido el 29.11.1959. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	24.7.2008
49. Goyo, Helen (alias Hellin) Mushanyuri	Casada con Gideon Goyo; nacida el 6.5.1962. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
50. Gula-Ndebele, Sobuza	Ex Fiscal General (Ex Presidente de la Comisión de Supervisión Electoral). Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2004
51. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Ex Ministro de Agricultura (ex Ministro de Desarrollo Económico); nacido el 8.3.1940. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
52. Gurira, Cephas T.	Coronel, Mhondoro Mubaira. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
53. Gwekwerere, Stephen	Coronel, Chinhoyi. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
54. Hove, Richard	Secretario de Asuntos Económicos en el Politburó de ZANU-PF; nacido en 1935. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
55. Hungwe, Josaya (alias Josiah) Dunira	Ex Gobernador Provincial de Masvingo; nacido el 7.11.1935. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2004
56. Huni, Munyaradzi	Periodista del periódico oficial progubernamental « <i>The Herald</i> »; nacido el 24.7.1973; pasaporte: BN160327. Instigó la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes y durante las elecciones.	24.7.2008
57. Jangara (alias Changara) Thomsen	Subdirector de Policía; Jefe de operaciones; Distrito Sur de Harare. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	24.7.2008
58. Kachepa, Newton	Miembro electo del Parlamento por Mudzi Norte. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
59. Kangai, Kumbirai	Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido el 17.2.1938. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	21.2.2004
60. Karakadzai, Mike Tichafa	Coronel del Ejército del Aire, Provincia Metropolitana de Harare. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
61. Karimanzira, David Is-hemunyoro Godi	Gobernador Provincial de Harare; Secretario de Finanzas en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 25.5.1947. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	25.7.2002
62. Kasukuwere, Saviour	Ministro Adjunto de Juventud y Creación de Empleo y Vice-secretario de Juventud en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 23.10.1970. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
63. Kaukonde, Ray Joseph	Ex Gobernador Provincial de Mashonaland Oriental; nacido el 4.3.1963. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	16.6.2005
64. Kazangarare, Jawet	Concejal de ZANU-PF en Hurungwe Norte y veterano de guerra. Directamente implicado en la campaña de terror orquestada por el Gobierno y perpetrada antes y durante las elecciones.	27.1.2009
65. Kazembe, Joyce Laetitia	Vicepresidenta de la Comisión Electoral de Zimbabwe y Presidenta del Comité de Control de Medios de Comunicación de la misma. Corresponsable del proceso electoral fraudulento de 2008.	24.7.2008
66. Kereke, Munyaradzi	Consejero Principal del Gobernador del <i>Reserve Bank of Zimbabwe</i> (banco central); nacido el 29.7.1972. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	24.7.2008
67. Khumalo, Sibangumuzi	General de Brigada, Matabeleland Norte. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
68. Kunonga, Nolbert (alias Nobert)	Autoproclamado obispo anglicano. Estridente partidario del régimen. Sus seguidores han recibido apoyo de la policía para cometer actos de violencia.	27.1.2009
69. Kuruneri, Christopher Tichaona	Ex Ministro de Finanzas y Desarrollo Económico; nacido el 4.4.1949. Nota: actualmente en prisión preventiva. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	25.7.2002
70. Kwainona, Martin	Director Adjunto de Policía. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
71. Kwenda, R.	Comandante, Zaka Oriental. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
72. Langa, Andrew	Ministro Adjunto de Medio Ambiente y Turismo (ex Ministro Adjunto de Transportes y Comunicaciones). Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004
73. Lesabe, Thenjiwe V.	Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido en 1933. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
74. Mabunda, Musarashana	Subdirector de Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	3.7.2007

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
75. Machaya, Jason (alias Jaison) Max Kokerai	Gobernador Provincial de Midlands. Ex Ministro Adjunto de Minas y Desarrollo Minero; nacido el 13.6.1952. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	14.9.2002
76. Made, Joseph Mtakwese	Secretario de Estado de Ingeniería Agrícola y Mecanización (ex Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural); nacido el 21.11.1954. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
77. Made, Patricia A.	Ex Directora de <i>Inter-Press Service</i> ; casada con Joseph Made. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno; implicada en actividades que han menoscabado la libertad de expresión y de los medios de comunicación.	27.1.2009
78. Madzongwe, Edna (alias Edina)	Presidenta del Senado, miembro de ZANU-PF; nacida el 11.7.1943. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculada al Gobierno y su política.	25.7.2002
79. Mahofa, Shuvai Ben	Ex Ministro Adjunto de Juventud, Igualdad de Oportunidades y Creación de Empleo; nacido el 4.4.1941. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	25.7.2002
80. Mahoso, Tafataona	Presidente de la Comisión de Información y Prensa. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en actividades que atentan gravemente contra la libertad de expresión y de los medios de comunicación.	21.2.2004
81. Makwanya, Judith	Periodista de la <i>Zimbabwe Broadcasting Corporation</i> ; nacida el 22.10.1963. Instigó la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes y durante las elecciones de 2008.	27.1.2009
82. Makwavarara, Sekesai	Ex Alcaldesa de Harare. Vinculada al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	2.8.2005
83. Malinga, Joshua	Vicesecretario de Personas Minusválidas y Desfavorecidas en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 28.4.1944. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
84. Maluleke, Titus	Gobernador Provincial de Masvingo (ex Ministro Adjunto de Educación, Deportes y Cultura). Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	18.4.2007
85. Mangwana, Paul Munyaradzi	Secretario de Estado de Indigenización y Capacitación; nacido el 10.8.1961. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
86. Manyonda, Kenneth Vhundukai	Ex Ministro Adjunto de Industria y Comercio Internacional; nacido el 10.8.1934. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	14.9.2002
87. Marumahoko, Reuben	Ministro Adjunto de Asuntos Exteriores (ex Ministro Adjunto de Interior); nacido el 4.4.1948. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	14.9.2002

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
88. Masawi, Ephrahim Sango	Ex Gobernador Provincial de Mashonaland Central. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2004
89. Mashava, G.	Coronel, Chiredzi Central. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
90. Masuku, Angeline	Gobernadora Provincial de Matabeleland Norte y Secretaria de Personas Minusválidas y Desfavorecidas en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 14.10.1936. Vinculada al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	25.7.2002
91. Matanyaire, Munyaradzi	Administrador General de <i>Zimbabwe Inter-Africa News Agency</i> . Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que menoscaban gravemente la libertad de expresión y de los medios de comunicación.	27.1.2009
92. Mathema, Cain Ginyilitshe Ndobazekhaya	Gobernador Provincial de Bulawayo. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2004
93. Mathuthu, Thokozile	Gobernadora Provincial de Matabeleland Norte y Vicesecretaria de Transportes y Protección Social en el Politburó de ZANU-PF. Vinculada al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	25.7.2002
94. Matiza, Joel Biggie	Ministro Adjunto de Vivienda Rural y Equipamientos Sociales; nacido el 17.8.1960. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
95. Matonga, Brighton	Ministro Adjunto de Información y Publicidad; nacido en 1969. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
96. Matshalaga, Obert	Ministro Adjunto de Interior (ex Ministro Adjunto de Asuntos Exteriores); nacido el 21.4.1951 en Mhute Kraal – Zvishavane. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
97. Matshiya, Melusi (Mike)	Secretario Permanente, Ministerio de Interior. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	2.8.2005
98. Mavhaire, Dzikamai	Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	6.3.2007
99. Mbiriri, Partson	Secretario Permanente, Ministerio de Administraciones Locales, Obras Públicas y Desarrollo Urbano. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	2.8.2005
100. Mhandu, Cairo (alias Kairo)	Comandante, Ejército Nacional de Zimbabwe. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008



Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
101. Mhonda, Fidellis	Coronel, Risjomga. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
102. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Ex Ministro de Minas y Desarrollo Minero (ex Ministro de Energía y Desarrollo Energético); nacido el 4.7.1952. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	14.9.2002
103. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministro de Vivienda Rural y Equipamientos Sociales (ex Presidente del Parlamento), nacido el 15.9.1946. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
104. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Ministro de Interior (ex Ministro Adjunto de Administraciones Locales, Obras Públicas y Vivienda), nacido el 15.11.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
105. Mombeshora, Millicent Sibongile	Jefe de Planificación Estratégica y Proyectos Especiales, <i>Reserve Bank of Zimbabwe</i> (banco central); nacido el 8.7.1965; pasaporte BN177069. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	27.1.2009
106. Moyo, Gilbert	«Veterano de guerra»; cabecilla de la milicia de ZANU-PF. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones en Mashonaland Occidental (Chegutu).	24.7.2008
107. Moyo, Jonathan	Ex Secretario de Estado de Información y Publicidad en el Gabinete del Presidente; nacido el 12.1.1957. Ex miembro del Gobierno y participe de actividades que atentan gravemente contra las libertades fundamentales.	21.2.2002
108. Moyo, July Gabarari	Ex Ministro de Energía y Desarrollo Energético (ex Ministro de la Función Pública, Trabajo y Protección Social); nacido el 7.5.1950. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	25.7.2002
109. Moyo, Sibusio Bussie	General de Brigada del Ejército Nacional de Zimbabwe. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
110. Moyo, Simon Khaya	Embajador en Sudáfrica y Vicesecretario de Asuntos Jurídicos del Politburó de ZANU-PF; nacido en 1945. Miembro del Politburó que permanece vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
111. Mpabanga, S.	Teniente Coronel, Mwenezi Oriental. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
112. Mpofu, Obert Moses	Ministro de Industria y Comercio Internacional (ex Gobernador Provincial de Matabeleland Norte (Vicesecretario de Seguridad Nacional en el Politburó de ZANU-PF); nacido el 12.10.1951. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002



Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
113. Msika, Joseph W.	Vicepresidente; nacido el 6.12.1923. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
114. Msipa, Cephas George	Ex Gobernador Provincial de Midlands; nacido el 7.7.1931. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2004
115. Muchechetere, Happison	Administrador General en funciones de la <i>Zimbabwe Broadcasting Corporation</i> . Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que menoscaban gravemente la libertad de expresión y de los medios de comunicación.	27.1.2009
116. Muchena, Henry	General de Brigada Aérea, Midlands. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
117. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)	Secretaria de Estado de Ciencia y Tecnología en el Gabinete del Presidente (ex Secretaria de Estado en el Gabinete del Vicepresidente Msika); nacida el 18.8.1946. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
118. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Secretaria de Cultura e Igualdad de Oportunidades en el Politburó de ZANU-PF (ex Ministra Adjunta de la Condición Femenina, Igualdad de Oportunidades y Desarrollo Comunitario); nacida el 14.12.1958. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
119. Muchono, C.	Teniente Coronel, Mwenezi Occidental. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
120. Mudede, Tobaiwa (alias Tonneth)	Secretario General de los Tribunales; nacido el 22.12.1942. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal.	21.2.2004
121. Mudenge, Isack Stanislaus Gorerazvo	Ministro de Enseñanza Superior (ex Ministro de Asuntos Exteriores); nacido el 17.12.1941. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
122. Mudonhi, Columbus	Inspector Adjunto del Ejército Nacional de Zimbabwe. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
123. Mudzvova, Paul	Sargento. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
124. Mugabe, Grace	Nacida el 23.7.1965; pasaporte AD001159. Esposa del Jefe del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
125. Mugabe, Leo	Director de las Industrias de Defensa de Zimbabwe; nacido: a) el 28.8.1962; b) el 28.2.1957. Empresario estrechamente vinculado al Gobierno de Zimbabwe y sobrino de Robert Mugabe.	27.1.2009
126. Mugabe, Sabina	Alto miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido el 14.10.1934. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
127. Mugariri, Bothwell	Ex Subdirector Principal de la Policía. Ex miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	3.7.2007

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
128. Muguti, Edwin	Ministro Adjunto de Sanidad y Protección de la Infancia; nacido en 1965. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
129. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vicepresidente (ex Ministra de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras); nacida el 15.4.1955. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
130. Mujuru, Solomon T.R.	Alto miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido el 1.5.1949. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
131. Mukosi, Musoro Wegomo	Productor en la <i>Zimbabwe Broadcasting Corporation</i> . Instigó la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes y durante las elecciones de 2008.	27.1.2009
132. Mumba, Isaac	Comisario. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
133. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Ex Ministro de Finanzas; ex Secretario de Estado de Indigenización y Capacitación; nacido el 23.10.1942. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
134. Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministro de Asuntos Exteriores; nacido el 20.7.1945; pasaporte: AD001086. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
135. Murerwa, Herbert Murchemwa	Ex Ministro de Finanzas; nacido el 31.7.1941. Ex miembro del Gobierno, al que permanece vinculado.	25.7.2002
136. Musariri, Munyaradzi	Subdirector de Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	2.8.2005
137. Mushohwe, Christopher Chindoti	Gobernador Provincial de Manicaland. (Ex Ministro de Transportes y Comunicaciones, ex Ministro Adjunto de Transportes y Comunicaciones); nacido el 6.2.1954. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
138. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Secretario de Estado de Seguridad Nacional, Reforma Agraria y Reasentamiento en el Gabinete del Presidente; Secretario de Administración del Politburó de ZANU-PF; nacido el 27.7.1935. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
139. Mutasa, Gertrude	Coronel de las Fuerzas de Defensa de Zimbabwe; casada con Didymus Mutasa. Implicada en ocupaciones de granjas en las que se profirieron amenazas de muerte.	27.1.2009

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
140. Mutasa, Justin Mutsa-wehuni	Presidente de la <i>Zimbabwe Broadcasting Holdings</i> y Administrador General de <i>Zimbabwe Newspapers</i> ; nacido el 6.4.1954; pasaporte BN498951. Vinculado al Gobierno e implicado en actividades que menoscaban gravemente la libertad de expresión y de los medios de comunicación.	27.1.2009
141. Mutezo, Munacho	Ex Ministro de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
142. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)	Ministro de Juventud, Igualdad de Oportunidades y Creación de Empleo, General de Brigada retirado. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004
143. Mutinhiri, Tracey	Ministra Adjunta de Indigenización y Capacitación (ex Vicepresidenta del Senado). Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	18.4.2007
144. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	Ex Ministro Adjunto de Desarrollo, Pequeña y Mediana Empresa y Creación de Empleo; nacido el 27.05.1948. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	14.9.2002
145. Mutsvunguma, S.	Coronel, Headlands. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
146. Muzenda, Tsitsi V.	Alto miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF; nacido el 28.10.1922. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
147. Muzonzini, Elisha	General de Brigada (ex Director General del Servicio Central de Inteligencia ( <i>Central Intelligence Organisation</i> )); nacido el 24.6.1957. Ex miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	21.2.2002
148. Mzembi, Walter	Ministro Adjunto de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras; nacido el 16.3.1964 Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	18.4.2007
149. Mzilikazi, Morgan S.	Coronel (MID), Buhera Central. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
150. Ncube, Abedinico	Ministro Adjunto de la Función Pública, Trabajo y Protección Social (ex Ministro Adjunto de Asuntos Exteriores), nacido el 13.10.1954. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
151. Ndlovu, Naison K.	Presidente Adjunto del Senado y Secretario de Trabajo y Producción en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 22.10.1930. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
152. Ndlovu, Richard	Comisaría Adjunta del Politburó de ZANU-PF; nacido el 26.6.1942. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	16.6.2005
153. Ndlovu, Sikhanyiso	Ex Ministro de Información y Publicidad (ex Ministro Adjunto de Enseñanza Superior); nacido el 20.9.1949. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
154. Nguni, Sylvester	Ministro de Desarrollo Económico (ex Ministro Adjunto de Agricultura); nacido el 4.8.1955. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
155. Nhema, Francis	Ministro de Medio Ambiente y Turismo; nacido el 7.4.1959. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
156. Nkala, Herbert	Presidente de <i>Zimbabwe Newspapers</i> , que imprime la propaganda estatal, y Presidente del <i>First Banking Corporation</i> .	27.1.2009
157. Nkomo, John Landa	Ex Presidente del Parlamento (ex Ministro de Asuntos Especiales en el Gabinete del Presidente); Presidente nacional de ZANU-PF; nacido el 22.8.1934. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
158. Nyambuya, Michael Reuben	Ex Ministro de Energía y Desarrollo Energético (ex Teniente General, Gobernador Provincial de Manicaland); nacido el 23.7.1955. Ex miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004
159. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Ministro Adjunto de Transportes y Comunicaciones Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
160. Nyathi, George	Vicesecretario de Ciencia y Tecnología en el Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	16.6.2005
161. Nyawani, Misheck	Comisario jubilado. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	10.12.2008
162. Nyikayaramba, Douglas	General de Brigada, Mashonaland Oriental. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
163. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministro de Desarrollo, Pequeña y Mediana Empresa y de Creación de Empleo; nacido el 20.9.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
164. Parirenyatwa, Choice	Casada con David Parirenyatwa. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
165. Parirenyatwa, David Pagwese	Ministro de Sanidad y Protección de la Infancia (ex Ministro Adjunto); nacido el 2.8.1950. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
166. Patel, Bharat	Ex Fiscal General en funciones; Juez. Participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	24.7.2008
167. Patel, Khantibhal	Vicesecretario de Finanzas en el Politburó de ZANU-PF; nacido el 28.10.1928. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	16.6.2005
168. Pote, Selina M.	Vicesecretaria de Igualdad de Oportunidades y Cultura en el Politburó de ZANU-PF Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculada al Gobierno y su política.	25.7.2002
169. Rangwani, Dani	Inspector de Investigaciones Policiales. Miembro de las fuerzas de seguridad y participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	24.7.2008
170. Rautenbach, Muller Conrad (alias Billy)	Empresario; nacido el 23.9.1959; PO Box CH52, Chisipite, Harare; pasaporte: BN491589. Empresario estrechamente vinculado al Gobierno de Zimbabwe, en particular por su apoyo a altos funcionarios del régimen durante la intervención de Zimbabwe en la RDC (véase también el punto 26 en la parte II).	27.1.2009
171. Rugeje, Engelbert Abel	General de División, Provincia de Masvingo. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
172. Rungani, Victor TC	Coronel, Chikomba. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
173. Ruwodo, Richard	General de Brigada, ascendido al rango de General de División el 12 de agosto de 2008 (retirado); ex Subsecretario Permanente en funciones del Ministerio de Defensa; nacido el 14.3.1954. Directamente implicado en la campaña del terror perpetrada antes y después de las elecciones.	10.12.2008
174. Sakabuya, Morris	Ministro Adjunto de Administraciones Locales, Obras Públicas y Desarrollo Urbano. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
175. Sakupwanya, Stanley	Vicesecretario de Sanidad y Protección de la Infancia en el Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
176. Samkange, Nelson Taper Crispin	Ex Gobernador Provincial de Mashonaland Occidental. Vinculado al Gobierno y con gran responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.	21.2.2004

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
177. Sandi, E.	Vicesecretaria de la Condición Femenina en el Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculada al Gobierno y su política.	16.6.2005
178. Savanhu, Tendai	Vicesecretario de Transportes y Bienestar Social de ZANU-PF; nacido el 21.3.1968. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	16.6.2005
179. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere	Ministro de Defensa; nacido el 30.3.1944. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2002
180. Sekeramayi (alias Sekeramayi), Tsitsi Chihuri	Casada con Sydney Sekeramayi; nacida en 1944. Apoya al régimen y se beneficia del mismo a través de su estrecha asociación con miembros clave del Gobierno.	27.1.2009
181. Sekeramayi, Lovemore	Responsable Principal de las Elecciones. Vinculado al gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	16.6.2005
182. Shamu, Webster Kotiwani	Secretario de Estado para la Aplicación de Políticas (ex Secretario de Estado de Aplicación de Políticas en el Gabinete del Presidente); nacido el 6.6.1945. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004
183. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Secretario de Información y Publicidad del Politburó de ZANU-PF; nacido el 29.9.1928. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
184. Shiri, Perence (alias Big-boy Samson Chikerema)	General de División (Ejército del Aire); nacido el 1.11.1955. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2002
185. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Ministro Adjunto de Educación, Deportes y Cultura; nacido el 3.1.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	25.7.2002
186. Shungu, Etherton	General de Brigada, Mashonaland Central. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
187. Sibanda, Chris	Coronel, Provincia de Bulawayo. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
188. Sibanda, Jabulani	Ex Presidente de la Asociación Nacional de Veteranos de Guerra; nacido el 31.12.1970. Vinculado al gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2004
189. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Secretario del Gabinete (sucesor de Charles Utete); nacido el 3.5.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	21.2.2004

Nombre	Función/Motivo de su inclusión en la lista; Datos identificativos	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
190. Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine)	Jefe del Ejército Nacional de Zimbabwe, Teniente General; nacido el 25.8.1956. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2004
191. Sigauke, David	General de Brigada, Provincia de Mash Occidental. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
192. Sikosana, Absolom	Secretario de Juventud en el Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, estrechamente vinculado al Gobierno y su política.	25.7.2002
193. Stamps, Timothy	Consejero de Sanidad en el Gabinete del Presidente; ex Ministro de Sanidad; nacido el 15.10.1936. Vinculado al gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	25.7.2002
194. Tarumbwa, Nathaniel Charles	General de Brigada, Manicaland y Mutare Sur. Directamente implicado en la campaña de terror perpetrada antes y durante las elecciones.	24.7.2008
195. Tomana, Johannes	Fiscal General. Participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.	27.1.2009
196. Tonderai Matibiri, Innocent	Subdirector de Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	24.7.2008
197. Udenge, Samuel	Secretario de Estado para las Empresas Estatales (ex Ministro Adjunto de Desarrollo Económico). Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
198. Utete, Charles	Presidente del Comité Presidencial de Revisión Parcelaria (ex Secretario del Gabinete); nacido el 30.10.1938. Vinculado al gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2002
199. Veterai, Edmore	Subdirector Principal de Policía, oficial con mando de Harare. Miembro de las fuerzas de seguridad y con gran responsabilidad en graves violaciones del derecho a la libertad de reunión pacífica.	2.8.2005
200. Zhuwao, Patrick	Ministro Adjunto de Ciencia y Tecnología (Nota: sobrino de Mugabe). Miembro del Gobierno y, como tal, participe de actividades que atentan gravemente contra la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho.	16.6.2005
201. Zimondi, Paradzai	Director de Prisiones; nacido el 4.3.1947. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.	21.2.2002
202. Zvayi, Caesar	Periodista del periódico oficial progubernamental «The Herald». Instigó la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes y durante las elecciones.	24.7.2008
203. Zvinavashe, Vitalis	Politburó, Comité de Indigenización y Capacitación del partido; nacido el 27.9.1943. Ex miembro de las fuerzas de seguridad, cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión y miembro del Politburó.	21.2.2002



## II. Personas jurídicas, entidades u organismos

Nombre	Datos identificativos; Motivo de su inclusión en la lista	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
1. Alpha International (PVT) Ltd	Park Road, Camberley, Surrey GU15 2SP, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
2. Breco (Asia Pacific) Ltd	Registro mercantil de la Isla de Man M78647 - 1 <sup>st</sup> Floor, Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM2 4LB, Isla de Man. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
3. Breco (Eastern Europe) Ltd	Registro mercantil de la Isla de Man FC0021189 - Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM99 1ZW, Isla de Man; Hurst, Reading Berkshire RG10 0SQ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
4. Breco (South Africa) Ltd	Registro mercantil de la Isla de Man Q1962 - Cumbrae House, Market Street, Douglas IM1 2PQ, Isla de Man; 9 Columbus Centre, Pelican Drive, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
5. Breco (UK) Ltd	Registro mercantil del Reino Unido: 2969104 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
6. Breco Group	Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe; Sandford Lane, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, UK; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
7. Breco International	25 Broad Street, St. Helier JE2 3RR, Jersey. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
8. Breco Nominees Ltd	Registro mercantil del Reino Unido: 2799499 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
9. Breco Services Ltd	Registro mercantil del Reino Unido: 2824946 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
10. Cooperativa Cold Comfort Farm Trust	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe Propiedad de Didymus Mutasa y en la que está también implicada Grace Mugabe.	24.7.2008
11. Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe. Propiedad de Saviour Kasukuwere.	27.1.2009
12. Corybantes Ltd	London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, UK; Titlarks Hill Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire, SL5 0JB, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
13. Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe. Su Presidente es David Chapfika.	27.1.2009
14. Echo Delta Holdings	Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe; Sandford Lane, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, UK; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009



Nombre	Datos identificativos; Motivo de su inclusión en la lista	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
15. Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe. Webster Shamu tiene una importante participación.	27.1.2009
16. Industrial Development Corporation of Zimbabwe	93 Park Lane, PO Box CY1431, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad del Gobierno de Zimbabwe.	27.1.2009
17. Intermarket Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Subsidiaria de ZB Financial Holdings Ltd.	27.1.2009
18. Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (alias Jongwe Printing and Publishing Co., alias Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, P.O. Box 5988, Harare, Zimbabwe. Brazo de publicaciones de ZANU-PF	24.7.2008
19. M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabwe; PO Box 1275, Harare, Zimbabwe. Brazo de inversiones de ZANU-PF	27.1.2009
20. Masters International Ltd	Registro mercantil del Reino Unido: 2927685 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.	27.1.2009
21. Ndlovu Motorways	Sam Nujoma Street, Livingston Avenue, Harare, Zimbabwe. Controlada por Sikhanyiso Ndlovu.	27.1.2009
22. Oryx Diamonds Ltd (alias Oryx Natural Resources)	Alexander Forbes Building, Windhoek, Namibia; Parc Nicol Offices, 6, 301 William Nicol Drive, Bryanston, Gauteng 2021, Sudáfrica; S Drive, Georgetown, Gran Caimán, Islas Caimán; 3 Victor Darcy Close, Borrowdale, Harare, Zimbabwe; Bank of Nova Scotia Building, 4th Floor, Georgetown, Gran Caimán, Islas Caimán. Empresa que permite a los agentes de ZANU-PF beneficiarse personalmente de las explotaciones mineras en la República Democrática del Congo.	27.1.2009
23. OSLEG Ltd (alias Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabwe. Controlada por el ejército de Zimbabwe.	27.1.2009
24. Piedmont (UK) Ltd	London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.	27.1.2009
25. Raceview Enterprises	Zimbabwe. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.	27.1.2009
26. Ridgepoint Overseas Developments Ltd (alias Ridgepoint Overseas Developments Ltd)	C/o: Mossack Fonseca & Co. BVI Ltd, Akara Building, 24 De-Castro St, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas. Propiedad de Billy Rautenbach.	27.1.2009
27. Scotfin Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad de ZB Financial Holdings Ltd.	27.1.2009
28. Scottlee Holdings (PVT) Ltd	124 Josiah Chinamano Avenue, PO Box CY3371, Causeway, Harare, Zimbabwe; London Road, Sunningdale, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.	27.1.2009

Nombre	Datos identificativos; Motivo de su inclusión en la lista	Fecha de designación conforme al artículo 7.2
29. Scottlee Resorts Ltd	124 Josiah Chinamano Avenue, PO Box CY3371, Causeway, Harare, Zimbabwe; London Road, Sunningdale, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
30. Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe. Controlada por Zanu-PF; uno de sus directores es Vitalis Zvinvashe.	27.1.2009
31. Timpani Export Ltd	Registro mercantil de las Isla de Man 3547414 - Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM99 1ZW, Isla de Man; King Street, Newton Abbot, Devon TQ12 2LG, UK; Mapstone Hill, Lustleigh, Newton Abbot, Devon TQ13 9SE, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
32. Tremalt Ltd	Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe; Hurst Grover, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, Reino Unido; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredekamp.	27.1.2009
33. ZB Financial Holdings Ltd (alias Finhold)	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. La participación del Gobierno de Zimbabwe en esta sociedad asciende a más del 75 %.	27.1.2009
34. ZB Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad de ZB Financial Holdings Ltd.	27.1.2009
35. Zidco Holdings (alias Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabwe. Sociedad financiera de cartera de ZANU-PF.	24.7.2008
36. Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad del Gobierno de Zimbabwe. Entre sus directores están Leo Mugabe y Solomon Mujuru.	24.7.2008
37. Zimbabwe Iron and Steel Company (alias Zisco, Ziscosteel)	2 Redcliff, Zimbabwe. La participación del Gobierno de Zimbabwe en esta sociedad asciende a más del 88 %.	27.1.2009
38. Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad del Gobierno de Zimbabwe.	27.1.2009
39. Zimre Holdings Ltd	9 <sup>th</sup> Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. La participación del Gobierno de Zimbabwe en esta sociedad asciende a más del 69%.	27.1.2009
40. Zimre Reinsurance Company (PVT) Ltd	9 <sup>th</sup> Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Enteramente propiedad de Zimre Holdings Ltd.	27.1.2009»

## II

(Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/Euratom cuya publicación no es obligatoria)

## DECISIONES

## CONSEJO

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 26 de enero de 2009

**por la que se aplica el artículo 2, apartado 3, del Reglamento (CE) n° 2580/2001 sobre medidas restrictivas específicas dirigidas a determinadas personas y entidades con el fin de luchar contra el terrorismo y se deroga la Decisión 2008/583/CE**

(2009/62/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Reglamento (CE) n° 2580/2001 del Consejo, de 27 de diciembre de 2001, sobre medidas restrictivas específicas dirigidas a determinadas personas y entidades con el fin de luchar contra el terrorismo <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 2, apartado 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 15 de julio de 2008, el Consejo adoptó la Decisión 2008/583/CE por la que se aplica el artículo 2, apartado 3, del Reglamento (CE) n° 2580/2001 sobre medidas restrictivas específicas dirigidas a determinadas personas y entidades con el fin de luchar contra el terrorismo <sup>(2)</sup>, y estableció una lista actualizada de personas, grupos y entidades a las que se aplica dicho Reglamento.
- (2) El Consejo ha facilitado exposiciones de motivos en las que explica, a todas las personas, grupos y entidades para quienes ha sido posible hacerlo, las razones por las cuales figuran en la lista que figura en la Decisión n° 2008/583/CE. Tratándose de una persona se le ha facilitado una exposición de motivos modificada en octubre de 2008.
- (3) Mediante notificación publicada en el *Diario Oficial de la Unión Europea* <sup>(3)</sup>, el Consejo informó a las personas, grupos y entidades enumerados en la Decisión n° 2008/583/CE de que ha decidido mantenerlos en la

citada lista. El Consejo también informó a las personas, grupos y entidades afectados de que podían cursar al Consejo, si no les había sido comunicada aún, una solicitud de la exposición de los motivos del Consejo relativa a su inclusión en la lista.

- (4) El Consejo ha procedido a una revisión completa de la lista de personas, grupos y entidades a quienes se aplica el Reglamento (CE) n° 2580/2001, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 2, apartado 3, de dicho Reglamento. Al hacerlo, ha tenido en cuenta las observaciones presentadas al Consejo por los afectados.
- (5) A raíz de la sentencia del Tribunal de Primera Instancia, de 4 de diciembre de 2008, en el Asunto T-284/08, se ha excluido a un grupo de la lista de personas, grupos y entidades a los que se aplica el Reglamento (CE) n° 2580/2001.
- (6) El Consejo ha concluido en consecuencia que las otras personas, grupos y entidades que se enumeran en el anexo de la Posición Común 2008/586/PESC, de 15 de julio de 2008, por la que se actualiza la Posición Común 2001/931/PESC sobre la aplicación de medidas específicas de lucha contra el terrorismo <sup>(4)</sup> han intervenido en actos terroristas, según se definen en el artículo 1, apartados 2 y 3, de la Posición Común 2001/931/PESC del Consejo <sup>(5)</sup>, que una autoridad competente ha adoptado una decisión sobre ellos en el sentido del artículo 1, apartado 4, de la Posición Común 2001/931/PESC, y que deben seguir sujetos a las medidas restrictivas específicas previstas en el Reglamento (CE) n° 2580/2001.

<sup>(1)</sup> DO L 344 de 28.12.2001, p. 70.

<sup>(2)</sup> DO L 188 de 16.7.2008, p. 21.

<sup>(3)</sup> DO C 179 de 16.7.2008, p. 1.

<sup>(4)</sup> DO L 188 de 16.7.2008, p. 71.

<sup>(5)</sup> DO L 344 de 28.12.2001, p. 93.

- (7) La lista de las personas, los grupos y las entidades a quienes se aplica el Reglamento (CE) n° 2580/2001 debe actualizarse en consecuencia.

*Artículo 3*

La presente Decisión surtirá efecto el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

DECIDE:

*Artículo 1*

La lista del artículo 2, apartado 3, del Reglamento (CE) n° 2580/2001 se sustituye por la lista que figura en el anexo de la presente Decisión.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

*Artículo 2*

Queda derogada la Decisión 2008/583/CE.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

A. VONDRA

## ANEXO

**Lista de personas, grupos y entidades a que se refiere el artículo 1**

## 1. PERSONAS

1. ABOU, Rabah Naami (alias Naami Hamza, alias Mihoubi Faycal, alias Fellah Ahmed, alias Dafri Remi Lahdi), nacido el 1.2.1966 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
2. ABOUD, Maisi (alias el Abderrahmán Suizo), nacido el 17.10.1964 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
3. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (alias ABU OMRAN, alias AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), nacido el 26.6.1967 en Qatif-Bab al Shamal, (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, nacido en Al Ihsa, (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
5. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, nacido el 16.10.1966 en Tarut, (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
6. ARIOUA, Azzedine, nacido el 20.11.1960 en Constantina (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
7. ARIOUA, Kamel (alias Lamine Kamel), nacido el 18.8.1969 en Costantina (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
8. ASLI, Mohamed (alias Dahmane Mohamed), nacido el 13.5.1975 en Ain Taya (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
9. ASLI, Rabah, nacido el 13.5.1975 en Ain Taya (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
10. ATWA, Ali (alias BOUSLIM, Ammar Mansour, alias SALIM, Hassan Rostom), Líbano, nacido en 1960 en el Líbano, nacional del Líbano
11. BOUYERI, Mohamed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), nacido el 8.3.1978 en Amsterdam (Países Bajos), miembro del Hofstadgroep
12. DARIB, Noureddine (alias Carreto, alias Zitoun Mourad), nacido el 1.2.1972 en Argelia, miembro de al-Takfir y al-Hijra
13. DJABALI, Abderrahmane (alias Touil), nacido el 1.6.1970 en Argelia, miembro de al-Takfir y al-Hijra
14. EL FATMI, Noureddine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Noureddine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), nacido el 15.8.1982 en Midar (Marruecos), pasaporte (Marruecos) nº N829139, miembro del Hofstadgroep
15. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (Alias AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali, alias EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), nacido el 10.7.1965 o el 11.7.1965 en El Dibabiya, (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
16. FAHAS, Sofiane Yacine, nacido el 10.9.1971 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
17. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Líbano, nacido en 1963 en el Líbano, nacional del Líbano
18. LASSASSI, Saber (alias Mimiche), nacido el 30.11.1970 en Constantina (Argelia) miembro de al-Takfir y al-Hijra
19. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Abdallah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), nacido el 14.4.1965 o el 1.3.1964 en Pakistán, pasaporte nº 488555
20. MOKTARI, Fateh (alias Ferdi Omar), nacido el 26.12.1974 en Hussein Dey (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra

21. NOUARA, Farid, nacido el 25.11.1973 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  22. RESSOUS, Hoari (alias Hallasa Farid), nacido el 11.9.1968 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  23. SEDKAOUI, Noureddine (alias Nounou), nacido el 23.6.1963 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  24. SELMANI, Abdelghani (alias Gano), nacido el 14.6.1974 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  25. SENOUCI, Sofiane, nacido el 15.4.1971 en Hussein Dey (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  26. SISON, Jose Maria (alias Armando Liwanag, alias Joma), dirigente del Partido Comunista de Filipinas, incluido el NPA, nacido el 8.2.1939 en Cabugao, Filipinas
  27. TINGUALI, Mohammed (alias Mouh di Kouba), nacido el 21.04.1964 en Blida (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
  28. WALTERS, Jason Theodore James (alias Abdullah, alias David), nacido el 6.3.1985 en Amersfoort (Países Bajos), pasaporte (Países Bajos) nº NE8146378, miembro del Hofstadgroep
2. GRUPOS Y ENTIDADES
1. Organización Abu Nidal (ANO) (también denominada Consejo Revolucionario de Al Fatah, Brigadas Revolucionarias Árabes, Septiembre Negro y Organización Revolucionaria de los Musulmanes Socialistas)
  2. Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa
  3. Al-Aqsa e.V.
  4. Al-Takfir y al-Hijra
  5. Aum Shinrikyo (también denominada Aum, Verdad Suprema Aum o Alef)
  6. Babbar Khalsa
  7. Partido Comunista de Filipinas, incluido el New People's Army (NPA) / Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), Filipinas, vinculado a SISON José María C (alias Armando Liwanag, alias Joma, dirigente del Partido Comunista de Filipinas, incluido el NPA)
  8. Gama'a al-Islamiyya (Grupo Islámico), (también denominado Al-Gama'a al-Islamiyya, IG)
  9. İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi, (Frente de Guerreros del Gran Oriente Islámico IBDA-C)
  10. Hamas (incluido Hamas-Izz al-Din al Qassem)
  11. (Los) Mujahidines Hizbul (HM)
  12. Hofstadgroep
  13. Holy Land Foundation for Relief and Development (Fundación de Fomento y Desarrollo de Tierra Santa)
  14. International Sikh Youth Federation (ISYF) (Federación internacional de jóvenes sij)
  15. Kahane Chai (Kach)
  16. Khalistan Zindabad Force (Fuerza de Jalistán Zindabad) (KZF)
  17. Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) (también denominado KADEK y KONGRA-GEL)
  18. Tigres de Liberación de Eelam Tamil (LTTE)
  19. Ejército de Liberación Nacional
  20. Frente de Liberación de Palestina (FLP)

21. Palestinian Islamic Jihad (PIJ) (Yihad Islámica Palestina)
  22. Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP)
  23. Frente Popular de Liberación de Palestina-Comando General (también denominado FPLP-Comando General, FPLP-CG)
  24. Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)
  25. Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi, Ejército/Frente/Partido Revolucionario de Liberación Popular (DHKP/C), (también denominado Devrimci Sol (Izquierda revolucionaria) y Dev Sol)
  26. Sendero Luminoso (SL)
  27. Stichting Al Aqsa (también denominada Stichting Al Aqsa Nederland y Al Aqsa Nederland)
  28. Teyrbazen Azadiya Kurdistan (TAK), alias Halcones de la Libertad del Kurdistan
  29. Autodefensas Unidas de Colombia (AUC)
-

# COMISIÓN

## DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 20 de noviembre de 2008

por la que se define un formato para la comunicación de información por parte de los Estados miembros, de conformidad con el artículo 7, apartado 4, letra b), inciso iii), del Reglamento (CE) nº 850/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo

[notificada con el número C(2008) 6917]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2009/63/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 850/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, sobre contaminantes orgánicos persistentes y por el que se modifica la Directiva 79/117/CEE<sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 7, apartado 4, letra b), inciso iii), su artículo 7, apartado 6, y su artículo 17, apartado 2,

Considerando lo siguiente:

- (1) Todavía falta experiencia en lo que respecta a la aplicación de la excepción dispuesta en el artículo 7, apartado 4, letra b). Las notificaciones contribuirán a la revisión que se debe llevar a cabo antes del 31 de diciembre de 2009 conforme a lo dispuesto en el artículo 7, apartado 7, y al informe sobre la aplicación del Reglamento de conformidad con el artículo 12, apartado 6.
- (2) Las operaciones autorizadas deben notificarse por separado a los demás Estados miembros y a la Comisión. La notificación debe ser eficaz y centrarse en la información verdaderamente necesaria para evitar cargas innecesarias a los Estados miembros y a la Comisión.
- (3) La notificación debe ser clara y no debe contener informaciones ambiguas. Con este fin, las preguntas de los puntos 1, 2 y 3 están redactadas de forma que solo sean posibles respuestas en un formato normalizado o definido de común acuerdo.

(4) El cuestionario incluye una referencia al número y lugar de la autorización, lo que facilita la recuperación de la autorización completa de la excepción y su justificación, de ser necesario.

(5) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité establecido en el artículo 18 de la Directiva 2006/12/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 5 de abril de 2006, relativa a los residuos<sup>(2)</sup>.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

### Artículo 1

Queda adoptado el cuestionario que figura en el anexo de la presente Decisión.

### Artículo 2

Los Estados miembros utilizarán este cuestionario para realizar la notificación dispuesta en el artículo 7, apartado 4, letra b), inciso iii), del Reglamento (CE) nº 850/2004.

### Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 20 de noviembre de 2008.

Por la Comisión

Stavros DIMAS

Miembro de la Comisión

<sup>(1)</sup> DO L 158 de 30.4.2004, p. 7. Versión corregida en el DO L 229 de 29.6.2004, p. 5.

<sup>(2)</sup> DO L 114 de 27.4.2006, p. 9.



## ANEXO

**Datos que deben notificarse con arreglo al artículo 7, apartado 4, letra b), inciso iii), del Reglamento (CE) nº 850/2004**

1. Autorización de la excepción:
  - 1.1. Nombre de la autoridad competente:
  - 1.2. Dirección de la autoridad competente:
  - 1.3. Número de identificación de la autorización:
  - 1.4. Fecha de la autorización:
  - 1.5. Poseedor titular de la autorización (nombre de la empresa):
  - 1.6. Dirección del poseedor titular de la autorización:
2. Descripción general de los residuos:
  - 2.1. Código de seis dígitos establecido en la Decisión 2000/532/CE de la Comisión <sup>(1)</sup>, en su versión modificada:
  - 2.2. Denominación de los residuos conforme a lo dispuesto en la Decisión 2000/532/CE, en su versión modificada:
  - 2.3. Cantidad autorizada en toneladas:
  - 2.4. Tipo de COP <sup>(2)</sup> y concentración superior al límite establecido en el anexo IV:
3. Descripción de la tecnología de tratamiento:
  - 3.1. Requisito de pretratamiento: sí/no <sup>(3)</sup>  
a saber: solidificación <sup>(3)</sup>/estabilización <sup>(3)</sup>/  
otros métodos de pretratamiento <sup>(3)</sup>:
  - 3.2. Almacenamiento final:  
Mina de sal <sup>(3)</sup>/formaciones seguras, profundas, subterráneas, de rocas duras <sup>(3)</sup>/vertedero de residuos peligrosos <sup>(3)</sup>
  - 3.3. Nombre del lugar de almacenamiento final:
  - 3.4. Dirección del lugar de almacenamiento final:
4. Resumen de la justificación de la opción de gestión preferible del punto de vista medioambiental, comparada con la destrucción o la transformación irreversible del contenido de COP de los residuos (por ejemplo, considerando las emisiones de COP, otras emisiones y riesgos o incertidumbres de la operación):
5. Dirección de Internet u otras referencias donde encontrar más información sobre la autorización y la justificación de la excepción, de haberlas:

---

<sup>(1)</sup> DO L 226 de 6.9.2000, p. 3.

<sup>(2)</sup> Denominación conforme al nombre de la sustancia establecido en el anexo IV.

<sup>(3)</sup> Tache la(s) respuesta(s) que no corresponda(n).

**DECISIÓN DE LA COMISIÓN****de 21 de enero de 2009****por la que se especifica, de conformidad con la Directiva 2006/7/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, la norma ISO 17994:2004(E) como la norma sobre equivalencia de los métodos microbiológicos***[notificada con el número C(2009) 119]**(2009/64/CE)*

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

*Artículo 1*

Vista la Directiva 2006/7/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de febrero de 2006, relativa a la gestión de la calidad de las aguas de baño y por la que se deroga la Directiva 76/160/CEE <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 15, apartado 1, letra a),

A efectos del artículo 3, apartado 9, de la Directiva 2006/7/CE, la norma internacional ISO 17994:2004(E) «Calidad del agua. Criterios para establecer la equivalencia de dos métodos microbiológicos» se especificará como norma sobre equivalencia de los métodos microbiológicos.

*Artículo 2*

Considerando lo siguiente:

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

- (1) La norma internacional ISO 17994:2004(E) define los criterios y procedimientos de evaluación de la equivalencia de los métodos microbiológicos.
- (2) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité establecido de conformidad con el artículo 16, apartado 1, de la Directiva 2006/7/CE.

Hecho en Bruselas, el 21 de enero de 2009.

*Por la Comisión*

Stavros DIMAS

*Miembro de la Comisión*

---

<sup>(1)</sup> DO L 64 de 4.3.2006, p. 37.

## DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 26 de enero de 2009

relativa a la no inclusión del ácido 2-naftiloxiacético en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE del Consejo y a la retirada de las autorizaciones de los productos fitosanitarios que contengan esta sustancia

[notificada con el número C(2009) 204]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2009/65/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

al ácido 2-naftiloxiacético, el Estado miembro ponente fue Francia y toda la información pertinente se presentó en octubre de 2007.

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 91/414/CEE del Consejo, de 15 de julio de 1991, relativa a la comercialización de productos fitosanitarios <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 8, apartado 2, párrafo cuarto,

Considerando lo siguiente:

(1) En el artículo 8, apartado 2, de la Directiva 91/414/CEE se establece que un Estado miembro puede autorizar, durante un período de doce años a partir de la fecha de notificación de dicha Directiva, la comercialización de productos fitosanitarios que contengan sustancias activas no incluidas en el anexo I de la misma, ya comercializadas dos años después de dicha fecha de notificación, mientras esas sustancias se van examinando progresivamente en el marco de un programa de trabajo.

(2) Los Reglamentos (CE) n° 1112/2002 <sup>(2)</sup> y (CE) n° 2229/2004 <sup>(3)</sup> de la Comisión establecen las disposiciones de aplicación de la cuarta fase del programa de trabajo contemplado en el artículo 8, apartado 2, de la Directiva 91/414/CEE, así como una lista de sustancias activas que deben evaluarse con vistas a su posible inclusión en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE. Dicha lista incluye el ácido 2-naftiloxiacético.

(3) Los efectos del ácido 2-naftiloxiacético sobre la salud humana y el medio ambiente se han evaluado de acuerdo con lo dispuesto en los Reglamentos (CE) n° 1112/2002 y (CE) n° 2229/2004 en lo relativo a una serie de usos propuestos por el notificante. En dichos Reglamentos se designan, además, los Estados miembros ponentes que han de presentar a la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) los informes de evaluación y las recomendaciones pertinentes de conformidad con el artículo 20 del Reglamento (CE) n° 2229/2004. Respecto

(4) La Comisión examinó el ácido 2-naftiloxiacético de conformidad con lo dispuesto en el artículo 24 bis del Reglamento (CE) n° 2229/2004. Los Estados miembros y la Comisión examinaron un proyecto de informe de revisión en el marco del Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal, que fue aprobado el 28 de octubre de 2008 como informe de revisión de la Comisión.

(5) Durante el examen de esta sustancia activa por parte del Comité, y teniendo en cuenta las observaciones transmitidas por los Estados miembros, se concluyó que existen indicios claros de que cabe esperar que tenga efectos nocivos en la salud humana y, en particular, que la ausencia de datos fundamentales no permite fijar una ingesta diaria admisible (IDA), valor necesario para realizar la evaluación del riesgo. Además, en el informe de revisión de la sustancia se incluyen otras preocupaciones que el Estado miembro ponente señaló en su informe de evaluación.

(6) La Comisión pidió al notificante que enviara sus observaciones sobre los resultados de la revisión *inter pares* y que indicara si tenía intención de seguir apoyando esta sustancia. El notificante remitió sus observaciones, que se han examinado detenidamente. Sin embargo, a pesar de las razones aducidas por el notificante, siguen sin resolverse los problemas mencionados, y las evaluaciones realizadas a partir de la información presentada no han demostrado que pueda preverse que, en las condiciones de utilización propuestas, los productos fitosanitarios que contienen ácido 2-naftiloxiacético cumplan en general los requisitos establecidos en el artículo 5, apartado 1, letras a) y b), de la Directiva 91/414/CEE.

(7) Por consiguiente, el ácido 2-naftiloxiacético no debe incluirse en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE.

(8) Deben adoptarse medidas para garantizar que las autorizaciones concedidas para los productos fitosanitarios que contienen ácido 2-naftiloxiacético se retiren en un plazo determinado y que no se renueven ni concedan nuevas autorizaciones para dichos productos.

<sup>(1)</sup> DO L 230 de 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO L 168 de 27.6.2002, p. 14.

<sup>(3)</sup> DO L 379 de 24.12.2004, p. 13.

- (9) Cualquier prórroga que haya concedido un Estado miembro para la eliminación, el almacenamiento, la comercialización y la utilización de las existencias actuales de productos fitosanitarios que contengan ácido 2-naftiloxiacético debe limitarse a un período no superior a doce meses a fin de permitir la utilización de las existencias actuales en un nuevo período vegetativo, garantizándose así la disponibilidad de productos fitosanitarios que contengan ácido 2-naftiloxiacético para los agricultores durante dieciocho meses a partir de la adopción de la presente Decisión.
- (10) La presente Decisión no será obstáculo para la presentación de una solicitud relativa al ácido 2-naftiloxiacético con arreglo a lo dispuesto en el artículo 6, apartado 2, de la Directiva 91/414/CEE, y en el Reglamento (CE) nº 33/2008 de la Comisión, de 17 de enero de 2008, por el que se establecen disposiciones detalladas de aplicación de la Directiva 91/414/CEE del Consejo en lo que se refiere a un procedimiento ordinario y acelerado de evaluación de las sustancias activas que forman parte del programa de trabajo mencionado en el artículo 8, apartado 2, de dicha Directiva pero que no figuran en su anexo I <sup>(1)</sup>, con vistas a su posible inclusión en el anexo I de dicha Directiva.
- (11) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

El ácido 2-naftiloxiacético no se incluirá como sustancia activa en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE.

*Artículo 2*

Los Estados miembros velarán por que:

- a) las autorizaciones de los productos fitosanitarios que contengan ácido 2-naftiloxiacético se retiren a más tardar el 26 de julio de 2009;
- b) a partir de la fecha de publicación de la presente Decisión, no se conceda ni se renueve ninguna autorización de productos fitosanitarios que contengan ácido 2-naftiloxiacético.

*Artículo 3*

Cualquier plazo concedido por los Estados miembros con arreglo a lo dispuesto en el artículo 4, apartado 6, de la Directiva 91/414/CEE será lo más breve posible y expirará a más tardar el 26 de julio de 2010.

*Artículo 4*

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

*Por la Comisión*

Androulla VASSILIOU  
*Miembro de la Comisión*

---

<sup>(1)</sup> DO L 15 de 18.1.2008, p. 5.

## III

(Actos adoptados en aplicación del Tratado UE)

## ACTOS ADOPTADOS EN APLICACIÓN DEL TÍTULO V DEL TRATADO UE

## POSICIÓN COMÚN 2009/66/PESC DEL CONSEJO

de 26 de enero de 2009

## que modifica la Posición Común 2008/369/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra la República Democrática del Congo

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, su artículo 15,

Considerando lo siguiente:

- (1) Tras la adopción por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 31 de marzo de 2008 de la Resolución 1807 (2008), en lo sucesivo «RCSNU 1807 (2008)», el Consejo adoptó el 14 de mayo de 2008 la Posición Común 2008/369/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra la República Democrática del Congo <sup>(1)</sup>.
- (2) El 22 de diciembre de 2008, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptó la Resolución 1857 (2008) [RCSNU 1857 (2008)], que establece criterios adicionales para la designación, por el Comité de sanciones establecido en virtud de la Resolución 1533 (2004) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas [RCSNU 1533 (2004)], de las personas y entidades sujetas a congelación de activos y prohibición de viajar, y prorroga las medidas impuestas por la RCSNU 1807 (2008) hasta el 30 de noviembre de 2009.
- (3) Procede, por tanto, modificar la Posición Común 2008/369/PESC en consecuencia.

HA ADOPTADO LA SIGUIENTE POSICIÓN COMÚN:

*Artículo 1*

El artículo 3 de la Posición Común 2008/369/PESC se sustituye por el texto siguiente:

*«Artículo 3*

Las medidas restrictivas establecidas en el artículo 4, apartado 1, y en el artículo 5, apartados 1 y 2, se impondrán contra

las siguientes personas y, según proceda, entidades designadas por el Comité de sanciones:

- las personas o entidades que actúen en contravención del embargo de armas y otras medidas afines contempladas en el artículo 1,
- los dirigentes políticos y militares de los grupos armados extranjeros que operan en la RDC que obstaculicen el desarme y la repatriación o el reasentamiento voluntarios de los combatientes pertenecientes a ellos,
- los dirigentes políticos y militares de las milicias congoleñas que reciben apoyo del exterior de la RDC que obstaculicen la participación de sus combatientes en los procesos de desarme, desmovilización y reintegración,
- los dirigentes políticos y militares que operan en la RDC que recluten o utilicen a niños en conflictos armados en contravención del Derecho internacional aplicable,
- los particulares que operan en la RDC y que cometan violaciones graves del Derecho internacional dirigidas contra niños o mujeres en situaciones de conflicto armado, como asesinatos y mutilaciones, actos de violencia sexual, secuestros y desplazamientos forzados,
- los particulares que obstaculicen el acceso a la ayuda humanitaria o su distribución en la zona oriental de la RDC,
- los particulares o entidades que apoyen a los grupos armados ilegales en la zona oriental de la RDC mediante el comercio ilegal de recursos naturales.

Las personas y entidades que entran en consideración figuran en la lista recogida en el anexo.».

<sup>(1)</sup> DO L 127 de 15.5.2008, p. 84.

*Artículo 2*

La presente Posición Común surtirá efecto el día de su adopción.

*Artículo 3*

La presente Posición Común se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

*Por el Consejo*  
*El Presidente*  
A. VONDRA

---

**POSICIÓN COMÚN 2009/67/PESC DEL CONSEJO****de 26 de enero de 2009****por la que se actualiza la Posición Común 2001/931/PESC sobre la aplicación de medidas específicas de lucha contra el terrorismo y se deroga la Posición Común 2008/586/PESC**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 15 y 34,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 27 de diciembre de 2001, el Consejo adoptó la Posición Común 2001/931/PESC sobre la aplicación de medidas específicas de lucha contra el terrorismo <sup>(1)</sup>.
- (2) El 15 de julio de 2008, el Consejo adoptó la Posición Común 2008/586/PESC por la que se actualiza la Posición Común 2001/931/PESC <sup>(2)</sup>.
- (3) De conformidad con la Posición Común 2001/931/PESC, el Consejo ha realizado una revisión completa de la lista de personas, grupos y entidades a los que se aplica la Posición Común 2008/586/PESC.
- (4) A raíz de la sentencia del Tribunal de Primera Instancia, de 4 de diciembre de 2008, en el asunto T-284/08, se ha excluido a un grupo de la lista de personas, grupos y entidades a los que se aplica la Posición Común 2001/931/PESC.
- (5) El Consejo ha concluido que las otras personas, grupos y entidades que figuran en el anexo de la Posición Común 2008/586/PESC han participado en actos terroristas en el sentido del artículo 1, apartados 2 y 3, de la Posición Común 2001/931/PESC, que una autoridad nacional competente ha adoptado una decisión al respecto en el sentido del artículo 1, apartado 4, de dicha Posición Común, y que deben seguir sujetos a las medidas restrictivas específicas previstas en la mencionada Posición Común.

- (6) La lista de personas, grupos y entidades a los que se aplica la Posición Común 2001/931/PESC debe actualizarse en consecuencia.

HA ADOPTADO LA PRESENTE POSICIÓN COMÚN:

*Artículo 1*

La lista de personas, grupos y entidades a los que se aplica la Posición Común 2001/931/PESC figura en el anexo de la presente Posición Común.

*Artículo 2*

Queda derogada la Posición Común 2008/586/PESC.

*Artículo 3*

La presente Posición Común surtirá efecto en la fecha de su adopción.

*Artículo 4*La presente Posición Común se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

*Por el Consejo*  
*El Presidente*  
A. VONDRA

<sup>(1)</sup> DO L 344 de 28.12.2001, p. 93.

<sup>(2)</sup> DO L 188 de 16.7.2008, p. 71.

## ANEXO

**Lista de personas, grupos y entidades a que se refiere el artículo 1**

## 1. PERSONAS

1. ABOU, Rabah Naami (alias Naami Hamza, alias Mihoubi Faycal, alias Fellah Ahmed, alias Dafri Remi Lahdi), nacido el 1.2.1966 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
2. ABOUD, Maisi (alias el Abderrahmán Suizo), nacido el 17.10.1964 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
3. \*ALBERDI URANGA, Itziar (activista de ETA) nacida el 7.10.1963 en Durango (Vizcaya, España), DNI nº 78.865.693
4. \*ALBISU IRIARTE, Miguel (activista de ETA, miembro de las Gestoras Pro-amnistía), nacido el 7.6.1961 en San Sebastián (Guipúzcoa, España), DNI nº 15.954.596
5. \*ALEGRÍA LOINAZ, Xavier (activista de ETA, miembro de K.a.s./Ekin), nacido el 26 de noviembre de 1958 en San Sebastián (Guipúzcoa, España), DNI nº 15.239.620
6. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (alias ABU OMRAN, alias AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), nacido el 26.6.1967 en Qatif-Bab al Shamal (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
7. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, nacido en Al Ihsa (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
8. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, nacido el 16.10.1966 en Tarut (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
9. \*APAOLAZA SANCHO, Iván (activista de ETA, miembro del comando Madrid), nacido el 10.11.1971 en Beasaín (Guipúzcoa, España), DNI nº 44.129.178
10. ARIOUA, Azzedine, nacido el 20.11.1960 en Constantina (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
11. ARIOUA, Kamel (alias Lamine Kamel), nacido el 18.8.1969 en Costantina (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
12. ASLI, Mohamed (alias Dahmane Mohamed), nacido el 13.5.1975 en Ain Taya (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
13. ASLI, Rabah, nacido el 13.5.1975 en Ain Taya (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
14. \*ASPIAZU RUBINA, Miguel de Garikoitz (activista de ETA), nacido el 6 de julio de 1973 en Bilbao (Vizcaya), DNI nº 14.257.455
15. ARZALLUS TAPIA, Eusebio (activista de ETA), nacido el 8.11.1957 en Regil (Guipúzcoa, España), DNI nº 15.927.207
16. ATWA, Ali (alias BOUSLIM, Ammar Mansour, alias SALIM, Hassan Rostom), Líbano, nacido en 1960 en el Líbano, nacional del Líbano
17. \*BELOQUI RESA, María Elena (activista de ETA, miembro de Xaki), nacida el 12 de junio de 1961 en Areta (Álava), DNI nº 14.956.327
18. BOUYERI, Mohamed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), nacido el 8.3.1978 en Amsterdam (Países Bajos), miembro del Hofstadgroep
19. \*CAMPOS ALONSO, Miriam (activista de ETA, miembro de Xaki), nacida el 2 de septiembre de 1971 en Bilbao (Vizcaya), DNI nº 30.652.316



20. \*CORTA CARRIÓN, Mikel (activista de ETA, miembro de Xaki), nacido el 15 de mayo de 1959 en Villafranca de Ordicia (Guipúzcoa), DNI n.º 08.902.967
21. DARIB, Nouredine (alias Carreto, alias Zitoun Mourad), nacido el 1.2.1972 en Argelia, miembro de al-Takfir y al-Hijra
22. DJABALI, Abderrahmane (alias Touil), nacido el 1.6.1970 en Argelia, miembro de al-Takfir y al-Hijra
23. \*ECHEBERRÍA SIMARRO, Leire (activista de ETA), nacida el 20.12.1977 en Basauri (Vizcaya, España), DNI n.º 45.625.646
24. \*ECHEGARAY ACHIRICA, Alfonso (activista de ETA), nacido el 10.1.1958 en Plencia (Vizcaya, España), DNI n.º 16.027.051
25. \*EGUÍBAR MICHELENA, Mikel (activista de ETA, miembro de Xaki), nacido el 14 de noviembre de 1963 en San Sebastián (Guipúzcoa), DNI n.º 44.151.825
26. EL FATMI, Nouredine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Nouredine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), nacido el 15.8.1982 en Midar (Marruecos), pasaporte (Marruecos) n.º N829139, miembro del Hofstadgroep
27. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (Alias AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali, alias EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), nacido el 10.7.1965 o el 11.7.1965 en El Dibabiya (Arabia Saudí), nacional de Arabia Saudí
28. FAHAS, Sofiane Yacine, nacido el 10.9.1971 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
29. \*GOGEASCOECHA ARRONATEGUI, Eneko (activista de ETA), nacido el 29.4.1967 en Guernica (Vizcaya), DNI n.º 44.556.097
30. \*IPARRAGUIRE GUENECHEA, M<sup>a</sup> Soledad (activista de ETA), nacida el 25.4.1961 en Escoriaza (Navarra, España), DNI n.º 16.255.819
31. \*IRIONDO YARZA, Aitzol (activista de ETA), nacido el 8 de marzo de 1977 en San Sebastián (Guipúzcoa), DNI n.º 72.467.565
32. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Líbano, nacido en 1963 en el Líbano, nacional del Líbano
33. LASSASSI, Saber (alias Mimiche), nacido el 30.11.1970 en Constantina (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
34. \*MARTITEGUI LIZASO, Jurdan (activista de ETA), nacido el 10 de mayo de 1980 en Durango (Vizcaya), DNI n.º 45.626.584
35. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Abdallah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), nacido el 14.4.1965 o el 1.3.1964 en Pakistán, pasaporte n.º 488555
36. MOKTARI, Fateh (alias Ferdi Omar), nacido el 26.12.1974 en Hussein Dey (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
37. \*MORCILLO TORRES, Gracia (activista de ETA, miembro de Kas/Ekin) nacida el 15.3.1967 en San Sebastián (Guipúzcoa), DNI n.º 72.439.052
38. \*NARVÁEZ GOÑI, Juan Jesús (activista de ETA), nacido el 23.2.1961 en Pamplona (Navarra), DNI n.º 15.841.101
39. NOUARA, Farid, nacido el 25.11.1973 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
40. \*OLANO OLANO, Juan María (activista de ETA, miembro de Gestoras Pro-amnistía/Askatasuna), nacido el 25 de marzo de 1955 en Gainza (Guipúzcoa), DNI n.º 15.919.168

41. \*OLARRA AGUIRIANO, José María (activista de ETA, miembro de Xaki), nacido el 27 de julio de 1957 en Tolosa (Guipúzcoa), DNI nº 72.428.996
42. \*ORBE SEVILLANO, Zigor (activista de ETA, miembro de Jarrai/Haika/Segi), nacido el 22.9.1972 en Basauri (Vizcaya, España), DNI nº 45.622.851
43. PALACIOS ALDAY, Gorka (activista de ETA, miembro del comando Madrid), nacido el 17.10.1974 en Baracaldo (Vizcaya, España), DNI nº 30.654.356
44. PÉREZ ARAMBURU, Jon Iñaki (activista de ETA, miembro de Jarrai/Haika/Segi), nacido el 18.9.1964 en San Sebastián (Guipúzcoa, España), DNI nº 15.976.521
45. \*QUINTANA ZORROZUA, Asier (activista de ETA, miembro del comando Madrid), nacido el 27.2.1968 en Bilbao (Vizcaya, España), DNI nº 30.609.430
46. RESSOUS, Hoari (alias Hallasa Farid), nacido el 11.9.1968 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
47. \*RETA DE FRUTOS, José Ignacio (activista de ETA, miembro de Gestoras Pro-amnistía/Askatasuna), nacido el 3 de julio de 1959 en Elorrio (Vizcaya), DNI nº 72.253.056
48. \*RUBENACH ROIG, Juan Luis (activista de ETA, miembro del comando Madrid), nacido el 18.9.1963 en Bilbao (Vizcaya, España), DNI nº 18.197.545
49. SEDKAOUI, Noureddine (alias Nounou), nacido el 23.6.1963 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
50. SELMANI, Abdelghani (alias Gano), nacido el 14.6.1974 en Argel (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
51. SENOUCI, Sofiane, nacido el 15.4.1971 en Hussein Dey (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
52. SISON, José María (alias Armando Liwanag, alias Joma, dirigente del Partido Comunista de Filipinas, incluido el NPA) nacido el 8.2.1939 en Cabugao, Filipinas
53. TINGUALI, Mohammed (alias Mouh di Kouba), nacido el 21.4.1964 en Blida (Argelia), miembro de al-Takfir y al-Hijra
54. \*TXAPARTEGI NIEVES, Nekane (activista de ETA, miembro de Xaki), nacida el 8 de enero de 1973 en Asteasu (Guipúzcoa), DNI nº 44.140.578
55. \*URANGA ARTOLA, Kemen (activista de ETA, miembro de Herri Batasuna/Euskal Herritarrok/Batasuna), nacido el 25.5.1969 en Ondárroa (Vizcaya), DNI nº 30.627.290
56. \*URRUTICOECHEA BENGOCHEA, José Antonio (activista de ETA), nacido el 24 de diciembre de 1950 en Miravalles (Vizcaya), DNI nº 14.884.849
57. \*VALLEJO FRANCO, Íñigo (activista de ETA), nacido 21.5.1976 en Bilbao (Vizcaya, España), DNI nº 29.036.694
58. \*VILA MICHELENA, Fermín (activista de ETA, miembro de Kas/Ekin), nacido el 12.3.1970 en Irún (Guipúzcoa, España), DNI nº 15.254.214
59. WALTERS, Jason Theodore James (alias Abdullah, alias David), nacido el 6.3.1985 en Amersfoort (Países Bajos), pasaporte (Países Bajos) nº NE8146378, miembro del Hofstadgroep

## 2. GRUPOS Y ENTIDADES

1. Organización Abu Nidal (ANO) (también denominada Consejo Revolucionario de Al Fatah, Brigadas Revolucionarias Árabes, Septiembre Negro y Organización Revolucionaria de los Musulmanes Socialistas)
2. Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa

3. Al-Aqsa e.V.
4. Al-Takfir y al-Hijra
5. \*Cooperativa Artigiana Fuoco ed Affini - Occasionalmente Spettacolare (Cooperativa Artesana Fuego y Afines – Occasionalmente Espectacular)
6. \*Nuclei Armati per il Comunismo (Núcleos Armados por el Comunismo)
7. Aum Shinrikyo (también denominada Aum, Verdad Suprema Aum o Alef)
8. Babbar Khalsa
9. \*CCCCC - Cellula Contro Capitale, Carcere i suoi Carcerieri e le sue Celle (Célula contra el Capital, la Cárcel y sus Carceleros y Celdas)
10. Partido Comunista de Filipinas, incluido el New People's Army (NPA)/Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), Filipinas, vinculado a SISON José María (alias Armando Liwanag, alias Joma, dirigente del Partido Comunista de Filipinas, incluido el NPA)
11. \*Continuity Irish Republican Army (Ejército Republicano Irlandés de la Continuidad) (CIRA)
12. \*EPANASTATIKOS AGONAS - lucha revolucionaria
13. \*Euskadi Ta Askatasuna/Tierra Vasca y Libertad [Las siguientes organizaciones forman parte del grupo terrorista ETA: Kas, Xaki, Ekin, Jarrai-Haika-Segi, Gestoras Pro-amnistía, Askatasuna, Batasuna (también denominado Herri Batasuna y Euskal Herritarrok), Acción Nacionalista Vasca/Euskal Abertzale Ekintza (ANV/EAE), Partido Comunista de las Tierras Vascas/Euskal Herrialdeetako Alderdi Komunista (PCTV/EHAK)]
14. Gama'a al-Islamiyya (Grupo Islámico), (también denominado Al-Gama'a al-Islamiyya, IG)
15. İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi (Frente de Guerreros del Gran Oriente Islámico, IBDA-C)
16. \*Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (G.R.A.P.O)
17. Hamas (incluido Hamas-Izz al-Din al Qassem)
18. (Los) Muyahidines Hizbul (HM)
19. Hofstadgroep
20. Holy Land Foundation for Relief and Development (Fundación de Fomento y Desarrollo de Tierra Santa)
21. International Sikh Youth Federation (ISYF) (Federación internacional de jóvenes sij)
22. \*Solidarietà Internazionale (Solidaridad Internacional)
23. Kahane Chai (Kach)
24. Khalistan Zindabad Force (Fuerza de Jalistán Zindabad) (KZF)
25. Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) (también denominado KADEK y KONGRA-GEL)
26. Tigres de Liberación de Eelam Tamil (LTTE)
27. \*Loyalist Volunteer Force (Fuerza de Voluntarios Leales) (LVF)

28. Ejército de Liberación Nacional
  29. \*Orange Volunteers (OV)
  30. Frente de Liberación de Palestina (FLP)
  31. Palestinian Islamic Jihad (PIJ) (Yihad Islámica Palestina)
  32. Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP)
  33. Frente Popular de Liberación de Palestina-Comando General (también denominado FPLP-Comando General, FPLP-CG)
  34. \*Real IRA (IRA auténtico)
  35. \*Brigate Rosse per la Costruzione del Partito Comunista Combattente (Brigadas Rojas para la Construcción del Partido Comunista Combatiente)
  36. \*Red Hand Defenders (Defensores de la Mano Roja) (RHD)
  37. Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)
  38. \*Epanastatiki Pirines (Núcleos Revolucionarios)
  39. \*Dékati Évdomi Noémvri (Organización Revolucionaria 17 de Noviembre)
  40. Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi, (Ejército/Frente/Partido Revolucionario de Liberación Popular (DHKP/C), también denominado Devrimci Sol (Izquierda revolucionaria) y Dev Sol)
  41. Sendero Luminoso (SL)
  42. Stichting Al Aqsa (también denominada Stichting Al Aqsa Nederland y Al Aqsa Nederland)
  43. TAK - Teyrbazen Azadiya Kurdistan, alias Halcones de la Libertad del Kurdistan
  44. \*Brigata XX Luglio (Brigada XX de Julio)
  45. \*Ulster Defence Association/Ulster Freedom Fighters (Asociación para la Defensa del Ulster/Luchadores por la Libertad del Ulster) (UDA/UFF)
  46. Autodefensas Unidas de Colombia (AUC)
  47. \*F.A.I. - Federazione Anarchica Informale (Federación Anárquica Informal)
-

**POSICIÓN COMÚN 2009/68/PESC DEL CONSEJO**  
**de 26 de enero de 2009**  
**relativa a la prórroga de medidas restrictivas contra Zimbabwe**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, su artículo 15,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 19 de febrero de 2004, el Consejo adoptó la Posición Común 2004/161/PESC <sup>(1)</sup>, relativa a la prórroga de medidas restrictivas contra Zimbabwe.
- (2) La Posición Común 2008/135/PESC del Consejo <sup>(2)</sup>, adoptada el 18 de febrero de 2008, prorrogó la Posición Común 2004/161/PESC hasta el 20 de febrero de 2009.
- (3) A la vista de la situación en Zimbabwe, en particular a causa de la violencia que organizan y perpetran las autoridades zimbabuenses y del persistente bloqueo de la aplicación del acuerdo político firmado el 15 de septiembre de 2008, es conveniente prorrogar la Posición Común 2004/161/PESC por otro período de 12 meses.
- (4) Asimismo, conviene añadir en la lista que figura en el anexo de la Posición Común 2004/161/PESC a determinadas personas y entidades asociadas con el Gobierno de Zimbabwe, cuyas actividades socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho en Zimbabwe.

- (5) Debe, además, modificarse la lista que figura en el anexo de la Posición Común 2004/161/PESC a fin de anotar los cambios registrados en las funciones de determinadas personas e incluir identificadores adicionales para determinadas personas y entidades.

HA ADOPTADO LA PRESENTE POSICIÓN COMÚN:

*Artículo 1*

La Posición Común 2004/161/PESC queda prorrogada hasta el 20 de febrero de 2010.

*Artículo 2*

El anexo de la Posición Común 2004/161/PESC se sustituye por el anexo de la presente Posición Común.

*Artículo 3*

La presente Posición Común surtirá efecto el día de su adopción.

*Artículo 4*

La presente Posición Común se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 26 de enero de 2009.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

A. VONDRA

<sup>(1)</sup> DO L 50 de 20.2.2004, p. 66.

<sup>(2)</sup> DO L 43 de 19.2.2008, p. 39.

## ANEXO

**Lista de personas y entidades a las que se refieren los artículos 4 y 5 de la Posición Común 2004/161/PESC**

## I. PERSONAS

1. Mugabe, Robert Gabriel      Presidente, fecha de nacimiento: 21.2.1924, pasaporte: AD001095.  
Jefe del Estado y, como tal, responsable de actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
2. Abu Basutu, Titus MJ      General de División, Ejército del Aire Matebeleland del Sur.  
Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
3. Al Shanfari, Thamer Bin      Ex presidente de Oryx Group y de *Oryx Natural Resources*, fecha de nacimiento: 3.1.1968 (véase el punto 22 de la parte II). Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
4. Barwe, Reuben      Periodista de la *Zimbabwe Broadcasting Corporation*, fecha de nacimiento 19.3.1953, pasaporte: BN311374. Incitó a la campaña de terror realizada antes de las elecciones de 2008 y durante ellas.
5. Bonyongwe, Happyton      Director General de la Organización Central de Información, fecha de nacimiento: 6.11.1960, pasaporte: AD002214. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
6. Bonyongwe, Willa (alias Willia)      Presidenta de la Comisión de Valores Mobiliarios, esposa de Happyton Bonyongwe. Partidaria y beneficiaria del régimen por nombramiento y por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración.
7. Bredenkamp, John Arnold      Hombre de negocios, fecha de nacimiento: 11.8.1940, pasaportes: Países Bajos (1285143, caducado), Zimbabue (Z01024064, Z153612), Surinam (367537C). Hombre de negocios con fuertes lazos con el Gobierno de Zimbabue. Ha proporcionado al régimen, incluso a través de sus empresas, ayuda financiera y de otros tipos (véanse también los puntos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 20, 24, 25, 28, 29, 31 y 32 de la parte II).
8. Buka (alias Bhuka), Flora      Gabinete de la Presidencia (antigua Secretaria de Estado de Asuntos Especiales responsable de los Programas relativos a las Tierras y Reasentamientos, antigua Secretaria de Estado del Gabinete del Vicepresidente y antigua Secretaria de Estado para la Reforma Agraria del Gabinete del Presidente), fecha de nacimiento: 25.2.1968. Antiguo miembro de la administración y, como tal, comprometida en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
9. Bvudzijena, Wayne      Ayudante del Director de la Policía, Portavoz de la Policía Miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en la defensa de graves violaciones de los derechos humanos.
10. Chairuka, Annie Flora Imagine      Esposa de Paradzai Zimondi. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración.
11. Chapfika, David      Antiguo Viceministro de Agricultura (antiguo Ministro Adjunto de Finanzas), fecha de nacimiento: 7.4.1957. Antiguo miembro de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
12. Charamba, George      Secretario permanente de la Secretaría de Estado de Información y Publicidad, fecha de nacimiento: 4.4.1963, pasaporte: AD002226. Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
13. Charamba, Rudo Grace      Esposa de George Charamba, fecha de nacimiento: 20.6.1964. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración.

14. Charumbira, Fortune Zefanaya Antiguo Viceministro de Administraciones Locales, Obras Públicas y Vivienda, fecha de nacimiento: 10.6.1962. Antiguo miembro de la administración, y todavía vinculado a él.
15. Chidarikire, Faber Edmund Gobernador Provincial de Mashonaland Occidental, antiguo alcalde de Chinhoyi, fecha de nacimiento: 6.6.1946. Vinculado al Gobierno.
16. Chigudu, Tinaye Antiguo Gobernador Provincial de Manicaland Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad por graves violaciones de los derechos humanos.
17. Chigwedere, Aeneas Soko Gobernador Provincial de Mashonaland Oriental, antiguo Ministro, fecha de nacimiento: 25.11.1939. Antiguo Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
18. Chihota, Phineas Viceministro de Industria y Comercio Internacional Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
19. Chihuri, Augustine Director de la Policía, fecha de nacimiento: 10.3.1953 Miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
20. Chihuri, Isobel (alias Isabel) Halima Esposa de Augustine Chihuri, fecha de nacimiento: 14.4.1974. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración.
21. Chimbudzi, Alice Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
22. Chimedza, Paul Presidente del Colegio de Médicos de Zimbabue, médico, fecha de nacimiento: 29.6.1967. Comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
23. Chimutengwende, Chenhamo Chekezha Antiguo Secretario de Estado de Asuntos Públicos e Interactivos (antiguo Ministro de Información, antiguo Ministro de Correos y Telecomunicaciones), fecha de nacimiento: 28.8.1943 Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
24. Chinamasa, Monica Presidenta del Sindicato Nacional de Agricultores de Zimbabue y esposa de Patrick Chinamasa, fecha de nacimiento: 1950. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración y comprometida en actividades que socavan el Estado de Derecho.
25. Chinamasa, Patrick Anthony Ministro de Justicia, Asuntos Parlamentarios y Jurídicos, fecha de nacimiento: 25.1.1947 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
26. Chindori-Chininga, Edward Takaruza Antiguo Ministro de Minas y Desarrollo Minero, fecha de nacimiento: 14.3.1955. Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado a él.
27. Chingoka, Peter Farai Presidente de *Zimbabwe Cricket*, fecha de nacimiento: 2.3.1954. Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan el Estado de Derecho.
28. Chinotimba, Joseph Vicepresidente de la Asociación de Excombatientes de la Guerra de Liberación Nacional de Zimbabue, dirigente de la milicia de ZANU-PF. Comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho y directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
29. Chipanga, Tongesai Shadreck Antiguo Viceministro del Interior, fecha de nacimiento: 10.10.1940. Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado a él.

30. Chipwere, Augustine Coronel, Bindura Sur. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
31. Chiremba, Mirirai Director de Inteligencia Financiera del Banco de la Reserva de Zimbabue, fecha de nacimiento: 14.5.1962. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
32. Chitakunye, Eliphaz Magistrado del Tribunal Superior. Se ha negado a permitir la investigación de los secuestros y torturas a manos de agentes de seguridad.
33. Chitepo, Victoria Miembro del Comité del Politburó del ZANU-PF (antigua Ministra de Información, antigua Ministra de Correos y Telecomunicaciones y antigua Ministra de Turismo), fecha de nacimiento: 27.3.1928. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
34. Chiwenga, Constantine General Jefe de las Fuerzas de Defensa de Zimbabwe (antiguo Teniente General, Jefe del Ejército de Tierra), fecha de nacimiento: 25.8.1956 Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
35. Chiwenga, Jocelyn Mujer de negocios, fecha de nacimiento: 19.5.1955. Esposa del General Chiwenga, Jefe de las Fuerzas de Defensa. Comprometida en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
36. Chiweshe, George Presidente de la Comisión Electoral de Zimbabue (Juez del Tribunal Supremo y Presidente del Comité de Controversias en Materia de Lindes), fecha de nacimiento: 4.6.1953 Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
37. Chiwewe, Willard Antiguo Gobernador Provincial de Masvingo (antiguo Secretario de Estado para Asuntos Especiales en el Gabinete del Presidente), fecha de nacimiento: 19.3.1949 Antiguo alto cargo de la administración, sigue vinculado al Gobierno, con amplia responsabilidad en violaciones graves de los derechos humanos.
38. Chombo, Ignatius Morgan Chiminya Ministro de Administraciones Locales, Obras Públicas y Desarrollo Urbano, fecha de nacimiento: 1.8.1952. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
39. Dabengwa, Dumiso Antiguo Alto Responsable del Comité del Politburó de ZANU-PF, conductor de ZANU, fecha de nacimiento: 1939 Antiguo miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
40. Damasane, Abigail Viceministra de Asuntos de la Mujer, Cuestiones de Género y Desarrollo Comunitario Alto cargo de la administración y, como tal, comprometida en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
41. Deketeke, Pikirayi Presidente del Órgano Regulador de la Radiotelevisión de Zimbabue and director del periódico oficial, progubernamental «The Herald». Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan gravemente la libertad de expresión y de los medios de comunicación.
42. Dinha, Martin Gobernador Provincial de Mashonaland Central. Vinculado al Gobierno.
43. Dokora, Lazarus Viceministro de Educación Secundaria y Superior, fecha de nacimiento: 3.11.1957 Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
44. Dube, Tshinga Judge Director de las Industrias de Defensa de Zimbabue y candidato a las elecciones al Parlamento por el ZANU-PF. Coronel jubilado, fecha de nacimiento: 3.7.1941. Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.



45. Gambe, Theophilus      Presidente de la Comisión de Supervisión Electoral. Comparte la responsabilidad de las elecciones fraudulentas de 2005.
46. Georgias, Aguy      Viceministro de Desarrollo Económico, fecha de nacimiento: 22.6.1935 Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
47. Goche, Nicholas Tasunungurwa      Ministro de Función Pública, Trabajo y Seguridad Social (antiguo Secretario de Estado para la Seguridad Nacional en el Gabinete del Presidente), fecha de nacimiento: 1.8.1946 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
48. Gono, Gideon      Gobernador del Banco de la Reserva de Zimbabue (banco central), fecha de nacimiento: 29.11.1959. Vinculado al Gobierno comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
49. Gono, Helen (alias Hellin) Mushanyuri      Esposa de Gideon Gono, fecha de nacimiento: 6.5.1962. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha relación con un destacado miembro de la administración.
50. Gula-Ndebele, Sobuza      Antiguo Fiscal General (antiguo Presidente de la Comisión de Supervisión Electoral). Vinculado al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
51. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi      Antiguo Ministro de Agricultura (antiguo Ministro de Desarrollo Económico), fecha de nacimiento: 8.3.1940 Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
52. Gurira, Cephas T.      Coronel, Mhondoro Mubaira. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
53. Gwekwerere, Stephen      Coronel, Chinhoyi. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
54. Hove, Richard      Secretario de Asuntos Económicos del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 1935 Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
55. Hungwe, Josaya (alias Josiah) Dunira      Antiguo Gobernador Provincial de Masvingo, fecha de nacimiento: 7.11.1935 Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
56. Huni, Munyaradzi      Periodista del periódico oficial, progubernamental «The Herald», fecha de nacimiento: 24.7.1973, pasaporte: BN160327. Incitó a la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante ellas.
57. Jangara (alias) Changara, Thomsen      Ayudante del Director de la Policía, oficial a cargo, Distrito de Harare Sur. Miembro de las fuerzas de seguridad con amplia responsabilidad en graves violaciones de la libertad de reunión pacífica.
58. Kachepa, Newton      Diputado al Parlamento por Mudzi Norte. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
59. Kangai, Kumbirai      Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 17.2.1938 Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
60. Karakadzai, Mike Tichafa      General de Brigada, Ejército del Aire, Provincia Metropolitana de Harare. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
61. Karimanzira, David Ishemunyororo Godi      Gobernador Provincial de Harare y Secretario de Finanzas del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 25.5.1947 Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.

62. Kasukuwere, Saviour  
Viceministro de Desarrollo de la Juventud y Creación de Empleo y Vicesecretario de Juventud del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 23.10.1970 Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
63. Kaukonde, Ray Joseph  
Antiguo Gobernador Provincial de Mashonaland Oriental, fecha de nacimiento: 4.3.1963 Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
64. Kazangarare, Jawet  
Consejero de ZANU-PF en Hurungwe Norte y ex combatiente. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
65. Kazembe, Joyce Laetitia  
Vicepresidenta de la Comisión Electoral de Zimbabwe y Presidenta de la Comisión de Supervisión de los Medios de Comunicación adscrita a la anterior. Comparte la responsabilidad del fraudulento proceso electoral de 2008.
66. Kereke, Munyaradzi  
Principal Asesor del Gobernador del Banco de la Reserva de Zimbabwe, fecha de nacimiento: 29.7.1972. Vínculo al Gobierno y cómplice en la concepción o dirección de la política estatal de represión.
67. Khumalo, Sibangumuzi  
General de Brigada, Matebeleland del Norte. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
68. Kunonga, Nolbert (alias Nobert)  
Obispo anglicano por propio nombramiento. Vociferante partidario del régimen. Sus seguidores han recibido respaldo de la policía en la comisión de actos violentos.
69. Kuruneri, Christopher Tichaona  
Antiguo Ministro de Finanzas y Desarrollo Económico, fecha de nacimiento: 4.4.1949. Antiguo miembro del Gobierno, al que sigue vinculado.
70. Kwainona, Martin  
Ayudante del Director de la Policía, fecha de nacimiento: 19.1.1953, pasaporte: AD001073. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
71. Kwenda, R,  
Comandante, Zaka Este. Directamente implicado en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
72. Langa, Andrew  
Viceministro de Medio Ambiente y Turismo (antiguo Viceministro de Transportes y Comunicaciones). Alto cargo de la administración y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
73. Lesabe, Thenjiwe V.  
Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 1933. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
74. Mabunda, Musarashana,  
Ayudante del Director de la Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
75. Machaya, Jason (alias Jason) Max Kokerai  
Gobernador Provincial de Midlands. Antiguo Viceministro de Minas y Desarrollo Minero, fecha de nacimiento: 13.6.1952. Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado al mismo.
76. Made, Joseph Mtakwese  
Secretario de Estado de Ingeniería y Mecanización Agrícolas (antiguo Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural), fecha de nacimiento: 21.11.1954. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
77. Made, Patricia A.  
Ex directora de Inter-Press Service, casada con Joseph Made. Defensora y beneficiaria del régimen mediante estrecha asociación con un miembro clave del Gobierno e involucrada en actividades que han socavado la libertad de expresión y los medios de comunicación.

78. Madzongwe, Edna (alias Edina) ZANU-PF, Presidente del Senado, fecha de nacimiento: 11.7.1943. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
79. Mahofa, Shuvai Ben Antiguo Viceministro de Desarrollo de la Juventud, Género y Creación de Empleo, fecha de nacimiento: 4.4.1941. Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado al mismo.
80. Mahoso, Tafataona Presidente de la Comisión de Información y Prensa. Vinculada al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de expresión y de prensa.
81. Makwanya, Judith Periodista de Zimbabwe Broadcasting Corporation, fecha de nacimiento: 22.10.1963. Incitó a la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes de las elecciones de 2008 y durante las mismas.
82. Makwarara, Sekesai Anterior Alcalde de Harare. Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
83. Malinga, Joshua Vicesecretario del Politburó de ZANU-PF para las Personas Minusválidas y Desfavorecidas, fecha de nacimiento: 28.4.1944. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
84. Maluleke, Titus Gobernador Provincial de Masvingo (Anterior Viceministro de Educación, Deportes y Cultura). Anterior Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
85. Mangwana, Paul Munyaradzi Secretario de Estado de Indigenización y Capacitación, fecha de nacimiento: 10.8.1961. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
86. Manyonda, Kenneth Vhundukai Antiguo Viceministro de Industria y Comercio Internacional, fecha de nacimiento: 10.8.1934 Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado al mismo.
87. Marumahoko, Reuben Viceministro de Asuntos Exteriores (antiguo Viceministro del Interior), fecha de nacimiento: 4.4.1948 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
88. Masawi, Ephrahim Sango Anterior Gobernador Provincial de Mashonaland Central Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
89. Mashava, G. Coronel, Chiredzi Central. Directamente implicado en la campaña de terror efectuada antes de las elecciones y durante las mismas.
90. Masuku, Angeline Gobernadora Provincial de Matabeleland Meridional y Secretaria para las Personas Minusválidas y Desfavorecidas del Politburó de ZANU-PF), fecha de nacimiento: 14.10.1936 Vinculada al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
91. Matanyaire, Munyaradzi Director Gerente de la agencia de noticias Zimbabwe Inter Africa. Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan gravemente la libertad de expresión y los medios de comunicación.
92. Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya Gobernador Provincial de Bulawayo. Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
93. Mathuthu, Thokozile Gobernador Provincial de Matabeleland Septentrional y Vicesecretario de Transportes y Seguridad Social, del Politburó de ZANU-PF. Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.

94. Matiza, Joel Biggie  
Viceministro de Vivienda Rural y Equipamientos Sociales, fecha de nacimiento: 17.8.1960. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
95. Matonga, Brighton  
Viceministro de Información y Publicidad, fecha de nacimiento: 1969. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
96. Matshalaga, Obert  
Viceministro del Interior (antiguo Viceministro de Asuntos Exteriores), fecha de nacimiento: 21.4.1951 (Mhute Kraal - Zvishavane) Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
97. Matshiya, Melusi (Mike)  
Secretario permanente, Ministerio del Interior. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
98. Mavhaire, Dzikamai  
Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
99. Mbiriri, Partson  
Secretario permanente, Ministerio de Administraciones Locales, Obras Públicas y Desarrollo Urbano. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
100. Mhandu, Cairo (alias Kairo)  
Comandante del Ejército Nacional de Zimbabue. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes y después de las elecciones.
101. Mhonda, Fidellis  
Coronel, Rushinga. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes de las elecciones y durante las mismas.
102. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)  
Anterior Ministro de Minas y Desarrollo Minero (antiguo Ministro de Energía y Desarrollo Energético), fecha de nacimiento: 4.7.1952 Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
103. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo  
Ministro de Vivienda Rural y Equipamientos Sociales (antiguo Presidente del Parlamento), fecha de nacimiento: 15.9.1946 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
104. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi  
Ministro del Interior (antiguo Viceministro de Administraciones Locales, Obras Públicas y Vivienda), fecha de nacimiento: 15.11.1949 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
105. Mombeshora, Millicent Sibongile  
Jefe de Planificación Estratégica y Proyectos Especiales del Banco Central de Zimbabue, fecha de nacimiento: 8.7.1965. Pasaporte: BN177069. Vinculada al Gobierno y cómplice en la formación y dirección de la política represiva estatal.
106. Moyo, Gilbert  
«Veterano de guerra», dirigente de las milicias del ZANU-PF. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes de las elecciones y durante las mismas en Mashonaland Occidental (Chegututu).
107. Moyo, Jonathan  
Antiguo Secretario de Estado de Información y Publicidad del Gabinete del Presidente, fecha de nacimiento: 12.1.1957. Antiguo miembro del Gobierno comprometido en actividades que socavan gravemente las libertades fundamentales.
108. Moyo, July Gabarari  
Antiguo Ministro de Energía y Desarrollo Energético (antiguo Ministro de la Función Pública, Trabajo y Seguridad Social), fecha de nacimiento: 7.5.1950 Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado al mismo.

109. Moyo, Sibusio Bussie General de Brigada del Ejército Nacional de Zimbabwe. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes y después de las elecciones.
110. Moyo, Simon Khaya Embajador en Sudáfrica y Vicesecretario del Politburó de ZANU-PF para Asuntos Jurídicos, fecha de nacimiento: 1945. Miembro del Politburó y todavía vinculado al Gobierno y a su política
111. Mpabanga, S. Teniente Coronel, Mwenezi Oriental. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes de las elecciones y durante las mismas.
112. Mpofu, Obert Moses Ministro de Industria y Comercio Internacional (antiguo Gobernador Provincial de Matabeleland Septentrional) (Vicesecretario del Politburó de ZANU-PF para la Seguridad Nacional), fecha de nacimiento: 12.10.1951. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
113. Msika, Joseph W. Vicepresidente, fecha de nacimiento: 6.12.1923 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
114. Msipa, Cephas George Anterior Gobernador Provincial de Midlands, fecha de nacimiento: 7.7.1931. Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
115. Muchechetere, Happison Director Ejecutivo en funciones de Zimbabwe Broadcasting Corporation. Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan gravemente la libertad de expresión y los medios de comunicación.
116. Muchena, Henry General de División, Midlands. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes de las elecciones y durante las mismas.
117. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi) Secretaria de Estado de Ciencia y Tecnología del Gabinete del Presidente (antigua Secretaria de Estado del Gabinete del Vicepresidente Msika), fecha de nacimiento: 18.8.1946. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometida en actividades, que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
118. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange Secretaria del Politburó de ZANU-PF para Cuestiones de Género y Cultura (anterior Ministro de Asuntos de la Mujer, Cuestiones de Género y Desarrollo Comunitario), fecha de nacimiento: 14.12.1958. Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometida en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
119. Muchono, C. Teniente Coronel, Mwenezi Occidental. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes de las elecciones y durante las mismas.
120. Mudede, Tobaiwa (alias Tonneth) Secretario General de Tribunales, fecha de nacimiento: 22.12.1942. Vinculado al Gobierno y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
121. Mudenge, Isack Stanislaus Gorerazvo Ministro de Enseñanza Superior (antiguo Ministro de Asuntos Exteriores), fecha de nacimiento: 17.12.1941. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
122. Mudonhi, Columbus Inspector Adjunto de la Policía Republicana de Zimbabwe. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes y después de las elecciones.
123. Mudzvova, Paul Sargento. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes y después de las elecciones.
124. Mugabe, Grace Fecha de nacimiento: 23.7.1965. Pasaporte: AD001159. Esposa del Jefe de Gobierno y como tal comprometida en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.

125. Mugabe, Leo Director de Zimbabwe Defence Industries, fecha de nacimiento: 28.8.1962 (alias 28.2.1957). Empresario estrechamente vinculado al Gobierno de Zimbabue y sobrino de Robert Mugabe.
126. Mugabe, Sabina Alto Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 14.10.1934 Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
127. Mugariri, Bothwell Ayudante principal del Director de la Policía. Antiguo miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
128. Muguti, Edwin Viceministro de Sanidad y Protección de la Infancia, fecha de nacimiento: 1965 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
129. Mujuru, Joyce Teurai Ropa Vicepresidenta (antigua Ministra de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras), fecha de nacimiento: 15.4.1955. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometida en actividades, que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
130. Mujuru, Solomon T.R. Alto Miembro del Comité del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 1.5.1949. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
131. Mukosi, Musoro Wegomo Productor de Zimbabwe Broadcasting Corporation. Incitó a la campaña de terror orquestada por el Gobierno antes de las elecciones de 2008 y durante las mismas.
132. Mumba, Isaac Superintendente. Participó directamente en la campaña de terror que tuvo lugar antes y después de las elecciones.
133. Mumbengegwi, Samuel Creighton Anterior Ministro de Finanzas; (antiguo Secretario de Estado de Indigenización y Capacitación), fecha de nacimiento: 23.10.1942. Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
134. Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku Ministro de Asuntos Exteriores, fecha de nacimiento: 20.7.1945. Pasaporte: AD001086. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
135. Murerwa, Herbert Murchemwa Antiguo Ministro de Finanzas, fecha de nacimiento: 31.7.1941. Antiguo miembro del Gobierno, y todavía vinculado al mismo.
136. Musariri, Munyaradzi Ayudante del Director de la Policía Miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
137. Mushohwe, Christopher Chindoti Gobernador Provincial de Manicaland. (Anterior Ministro de Transportes y Comunicaciones (antiguo Viceministro de Transportes y Comunicaciones), fecha de nacimiento: 6.2.1954 Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
138. Mutasa, Didymus Noel Edwin Secretario de Estado de Seguridad Nacional, Reforma Agraria y Reasentamiento del Gabinete del Presidente, Secretario de Administración de ZANU - PF, fecha de nacimiento: 27.7.1935. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
139. Mutasa, Gertrude Coronel de la Fuerza de Defensa de Zimbabue, casada con Didymus Mutasa (entrada 138). Implicada en invasiones de explotaciones agrícolas con amenazas de muerte.



140. Mutasa, Justin Mutsawehuni  
Presidente de Zimbabwe Broadcasting Holdings y Director Gerente de Zimbabwe Newspapers, fecha de nacimiento: 6.4.1954. Pasaporte: BN498951. Vinculado al Gobierno y comprometido en actividades que socavan gravemente la libertad de expresión y los medios de comunicación.
141. Mutezo, Munacho  
Anterior Ministro de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
142. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)  
Ministro de Desarrollo de la Juventud, Género y Creación de Empleo, General de Brigada retirado Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
143. Mutinhiri, Tracey  
Ministro Adjunto de Indigenización y Capacitación (antiguo Presidente del Senado) Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
144. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza  
Anterior Viceministro para el Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa y la Creación de Empleo, fecha de nacimiento: 27.5.1948. Antiguo miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
145. Mutsvunguma, S.  
Coronel, Headlands. Participó directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante las mismas.
146. Muzenda, Tsitsi V.  
Alto Responsable del Comité del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 28.10.1922 Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
147. Muzonzini, Elisha  
General de Brigada (antiguo Director General de la Organización Central de Información), fecha de nacimiento: 24.6.1957. Antiguo miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
148. Mzembi, Walter  
Viceministro de Recursos Hídricos y Desarrollo de Infraestructuras, fecha de nacimiento: 16.3.1964. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
149. Mzilikazi, Morgan S.  
Coronel (MID), Buhera Central. Participó directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante las mismas.
150. Ncube, Abedinico  
Viceministro de Función Pública, Trabajo y Seguridad Social (antiguo Viceministro de Asuntos Exteriores), fecha de nacimiento: 13.10.1954 Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
151. Ndlovu, Naison K.  
Vicepresidente del Senado y Secretario del Politburó de ZANU-PF para Producción y Trabajo, fecha de nacimiento: 22.10.1930. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado a la Administración y a su política.
152. Ndlovu, Richard  
Secretario Adjunto del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 26.6.1942. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado a la Administración y a su política.
153. Ndlovu, Sikhanyiso  
Ex Ministro de Información y Publicidad (ex Viceministro de Educación Secundaria y Superior), fecha de nacimiento: 20.9.1949 Ex miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
154. Nguni, Sylvester  
Ministro de Desarrollo Económico (ex Viceministro de Agricultura), fecha de nacimiento: 4.8.1955. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.

155. Nhema, Francis  
Ministro de Medio Ambiente y Turismo, fecha de nacimiento: 7.4.1959. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
156. Nkala, Herbert  
Presidente de Zimbabwe Newspapers, que publica propaganda del Estado, y Presidente de la First Banking Corporation.
157. Nkomo, John Landa  
Ex Portavoz del Parlamento (ex Ministro de Asuntos Especiales del Gabinete del Presidente). Presidente nacional de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 22.8.1934. Ex miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
158. Nyambuya, Michael Reuben  
Ex Ministro de Energía y Desarrollo Energético (antiguo Teniente General, Gobernador Provincial de Manicaland), fecha de nacimiento: 23.7.1955. Ex miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
159. Nyanhongo, Magadzire Hubert  
Viceministro de Transporte y Comunicaciones Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
160. Nyathi, George  
Secretario Adjunto de Ciencia y Tecnología del Politburó de ZANU-PF. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado a la Administración y a su política.
161. Nyawani, Misheck  
Comisario retirado. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
162. Nyikayaramba, Douglas  
General de Brigada, Mashonaland Oriental. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
163. Nyoni, Sithembiso Gile Glad  
Ministro de Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa y de Creación de Empleo, fecha de nacimiento: 20.9.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
164. Parirenyatwa, Choice  
Esposa de David Parirenyatwa. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha asociación con un miembro del Gobierno.
165. Parirenyatwa, David Pagwese  
Ministro de Sanidad e Infancia (ex Viceministro), fecha de nacimiento: 2.8.1950. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
166. Patel, Bharat  
Ex Fiscal General en funciones; magistrado; Hon. Comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
167. Patel, Khantibhal  
Vicesecretario de Finanzas del Politburó de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 28.10.1928. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
168. Pote, Selina M.  
Vicesecretaria del Politburó de ZANU-PF para Cuestiones de Género y Cultura. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
169. Rangwani, Dani  
Inspector de Policía. Miembro de las Fuerzas Armadas y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
170. Rautenbach, Muller Conrad (alias. Billy)  
Hombre de negocios, fecha de nacimiento: 23.9.1959. PO Box CH52, Chisipite, Harare. Pasaporte: BN491589. Hombre de negocios muy vinculado al Gobierno de Zimbabue, entre otras cosas por su respaldo a altos dirigentes del régimen durante la intervención de Zimbabue en la RDC (véase el punto 26 de la parte II).



171. Rugeje, Engelbert Abel General de División, Provincia de Masvingo. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
172. Rungani, Victor TC Coronel, Chikomba. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
173. Ruwodo, Richard Brigadier, ascendido el 12 de agosto de 2008 al rango de General de División (retirado); ex Secretario de Estado en funciones del Ministerio de Defensa, fecha de nacimiento: 14.3.1954. Implicado directo en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
174. Sakabuya, Morris Viceministro de Administración Local, Obras Públicas y Urbanismo. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
175. Sakupwanya, Stanley Vicesecretario del Politburó de ZANU-PF para Sanidad e Infancia Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
176. Samkange, Nelson Tapera Crispen Ex Gobernador Provincial de Mashonaland Occidental. Vinculado al Gobierno y con amplia responsabilidad en graves violaciones de los derechos humanos.
177. Sandi, E. Vicesecretaria del Politburó de ZANU-PF para Asuntos de la Mujer. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculada al Gobierno y a su política.
178. Savanhu, Tendai Vicesecretario de Transporte y Seguridad Social de ZANU-PF, fecha de nacimiento: 21.3.1968. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
179. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere Ministro de Defensa, fecha de nacimiento: 30.3.1944. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
180. Sekeremayi (alias Sekeramayi), Tsitsi Chihuri Esposa de Sydney Sekeremayi; nacida en 1944. Partidaria y beneficiaria del régimen por su estrecha asociación con un miembro del Gobierno.
181. Sekeremayi, Lovemore Alto funcionario encargado de las Elecciones. Vinculado al Gobierno y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
182. Shamu, Webster Kotiwani Secretario de Estado para la aplicación de políticas (ex Secretario de Estado para la aplicación de políticas del Gabinete del Presidente), fecha de nacimiento: 6.6.1945. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
183. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa Secretario del Politburó de ZANU-PF de Información y Transparencia, fecha de nacimiento: 29.9.1928. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
184. Shiri, Perence (alias Big-boy) Samson Chikerema Teniente General (Ejército del Aire), fecha de nacimiento: 1.11.1955. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
185. Shumba, Isaiah Masvayamwando Viceministro de Educación, Deportes y Cultura, fecha de nacimiento: 3.1.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
186. Shungu, Etherton General de Brigada, Mashonaland Central. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
187. Sibanda, Chris Coronel, Provincia de Bulawayo. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.

188. Sibanda, Jabulani Ex Presidente de la Asociación Nacional de Veteranos de Guerra, fecha de nacimiento: 31.12.1970. Vinculado al Gobierno y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
189. Sibanda, Misheck Julius Mpande Secretario del Gabinete (sucesor de Charles Utete), fecha de nacimiento: 3.5.1949. Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
190. Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine) Jefe del Ejército Nacional, Teniente General, fecha de nacimiento: 25.8.1956. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
191. Sigauke, David General de Brigada, Provincia de Mash Occidental. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
192. Sikosana, Absolom Secretario del Politburó de ZANU-PF para la Juventud. Miembro del Politburó y, como tal, fuertemente vinculado al Gobierno y a su política.
193. Stamps, Timothy Consejero de Sanidad del Gabinete del Presidente, Ex Ministro de Sanidad, fecha de nacimiento: 15.10.1936. Vinculado al Gobierno y cómplice en el diseño o concepción de la política estatal de represión.
194. Tarumbwa, Nathaniel Charles General de Brigada, Manicaland y Mutare Meridional. Implicado directamente en la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
195. Tomana, Johannes Fiscal General. Comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
196. Tonderai Matibiri, Innocent Vicedirector General de la Policía. Miembro de las fuerzas de seguridad y comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
197. Udenge, Samuel Secretario de Estado para las Empresas Estatales (ex Viceministro de Desarrollo Económico). Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
198. Utete, Charles Presidente del Comité Presidencial para la Revisión Parcelaria (ex Secretario del Gabinete), fecha de nacimiento: 30.10.1938. Vinculado al Gobierno y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
199. Veterai, Edmore Ayudante principal del Director de la Policía, Capitán General de Harare. Miembro de las fuerzas de seguridad y con amplia responsabilidad en graves vulneraciones de la libertad de reunión pacífica.
200. Zhuwao, Patrick Viceministro de Ciencia y Tecnología (Nota: sobrino de Mugabe). Miembro del Gobierno y, como tal, comprometido en actividades que socavan gravemente la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho.
201. Zimondi, Paradzai Director de Prisiones, fecha de nacimiento: 4.3.1947. Miembro de las fuerzas de seguridad y cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión.
202. Zvayi, Caesar Periodista del periódico oficialista «The Herald». Responsable de avivar la campaña de terror realizada antes de las elecciones y durante éstas.
203. Zvinvashe, Vitalis Politburó, Comité de Indigenización y Capacitación del Partido, fecha de nacimiento: 27.9.1943. Ex miembro de las fuerzas de seguridad, cómplice en el diseño o dirección de la política estatal de represión y miembro del Politburó.

## II. ENTIDADES

1. Alpha International (PVT) Ltd Park Road, Camberley, Surrey GU15 2SP, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
2. Breco (Asia Pacific) Ltd Isle of Man Company Registration M78647 - 1<sup>st</sup> Floor, Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM2 4LB, Isla de Man. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
3. Breco (Eastern Europe) Ltd Isle of Man Company Registration FC0021189 - Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM99 1ZW, Isla de Man; Hurst, Reading Berkshire RG10 0SQ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
4. Breco (South Africa) Ltd Isle of Man Company Registration Q1962 - Cumbrae House, Market Street, Douglas IM1 2PQ, Isla de Man; 9 Columbus Centre, Pelican Drive, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
5. Breco (UK) Ltd UK Company Registration 2969104 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
6. Breco Group Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe; Sandford Lane, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, Reino Unido; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
7. Breco International 25 Broad Street, St. Helier JE2 3RR, Jersey. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
8. Breco Nominees Ltd UK Company Registration 2799499 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
9. Breco Services Ltd UK Company Registration 2824946 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
10. Cold Comfort Farm Trust Co-operative 7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe. Propiedad de Didymus Mutasa; implicada asimismo Grace Mugabe.
11. Comoil (PVT) Ltd Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe. Propiedad de Saviour Kasukuwere.
12. Corybantes Ltd London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido; Titlarks Hill Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire, SL5 0JB, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
13. Divine Homes (PVT) Ltd 6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe. Presidida por David Chapfika.
14. Echo Delta Holdings Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe; Sandford Lane, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, Reino Unido; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
15. Famba Safaris 4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe. Webster Shamu es el principal accionista.
16. Industrial Development Corporation of Zimbabwe 93 Park Lane, PO Box CY1431, Harare, Zimbabwe. Propiedad exclusiva del Gobierno de Zimbabwe.
17. Intermarket Holdings Ltd Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Filial de ZB Financial Holdings Ltd.

18. Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (también denominada Jongwe Printing and Publishing Co., también denominada Jongwe Printing and Publishing Company) 14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Zimbabue. Brazo editorial de ZANU-PF.
19. M & S Syndicate (PVT) Ltd First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabue; PO Box 1275, Harare, Zimbabue. Sociedad de inversiones de ZANU-PF.
20. Masters International Ltd UK Company Registration 2927685 - London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
21. Ndlovu Motorways Sam Nujoma Street, Livingston Avenue, Harare, Zimbabue. Controlada por Sikhanyiso Ndlovu.
22. Oryx Diamonds Ltd (también denominada Oryx Natural Resources) Alexander Forbes Building, Windhoek, Namibia; Parc Nicol Offices, 6, 301 William Nicol Drive, Bryanston, Gauteng 2021, Sudáfrica; S Drive, Georgetown, Grand Cayman, Islas Caimán; 3 Victor Darcy Close, Borrowdale, Harare, Zimbabue; Bank of Nova Scotia Building, 4th Floor, Georgetown, Grand Cayman, Islas Caimán. Sociedad que permite a los dirigentes de ZANU-PF obtener beneficios personales de empresas de minería en la República Democrática del Congo.
23. OSLEG Ltd (también denominada Operation Sovereign Legitimacy) Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabue. Controlada por el ejército de Zimbabue.
24. Piedmont (UK) Ltd London Road, Sunningdale, Ascot, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
25. Raceview Enterprises Zimbabue. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
26. Ridgepoint Overseas Developments Ltd (también denominada Ridgepoint Overseas Developments Ltd) C/o: Mossack Fonseca & Co. BVI Ltd, Akara Building, 24 DeCastro St, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes Británicas; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Islas Vírgenes. Propiedad de Billy Rautenbach.
27. Scotfin Ltd Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabue. ZB Financial Holdings Ltd. posee la totalidad de la empresa.
28. Scottlee Holdings (PVT) Ltd 124 Josiah Chinamano Avenue, PO Box CY3371, Causeway, Harare, Zimbabue; London Road, Sunningdale, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
29. Scottlee Resorts Ltd 124 Josiah Chinamano Avenue, PO Box CY3371, Causeway, Harare, Zimbabue; London Road, Sunningdale, Berkshire SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
30. Swift Investments (PVT) Ltd 730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabue; PO Box 3928, Harare, Zimbabue. Controlada por Zanu-PF; Vitalis Zvinavashe es uno de sus directores.
31. Timpani Export Ltd Isle of Man Company Registration 3547414 - Falcon Cliff, Palace Road, Douglas IM99 1ZW, Isla de Man; King Street, Newton Abbot, Devon TQ12 2LG, Reino Unido; Mapstone Hill, Lustleigh, Newton Abbot, Devon TQ13 9SE, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
32. Tremalt Ltd Thetford Farm, PO Box HP86, Mount Pleasant, Harare, Zimbabue; Hurst Grove, Hurst, Reading, Berks RG10 0SQ, Reino Unido; London Road, Sunningdale, Ascot, Berks, SL5 0DJ, Reino Unido. Propiedad de John Arnold Bredenkamp.
33. ZB Financial Holdings Ltd (también denominada Finhold) Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabue. El Gobierno de Zimbabue posee más del 75 %.
34. ZB Holdings Ltd Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabue. ZB Financial Holdings Ltd. posee la totalidad de la empresa.

- 
- |  |  |
|--|--|
| 35. Zidco Holdings (también denominada Zidco Holdings (PVT) Ltd)           | PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.<br>Sociedad financiera de cartera de ZANU-PF.   |
| 36. Zimbabwe Defence Industries  | 10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.<br><br>Propiedad exclusiva del Gobierno de Zimbabwe. Leo Mugabe y Solomon Mujuru son dos de sus directores. |
| 37. Zimbabwe Iron and Steel Company (también denominada Zisco, Ziscosteel) | 2 Redcliff, Zimbabwe.<br>El Gobierno de Zimbabwe posee más del 88 %.   |
| 38. Zimbabwe Mining Development Corporation                                | 90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe. Propiedad exclusiva del Gobierno de Zimbabwe.   |
| 39. Zimre Holdings Ltd   | 9 <sup>th</sup> Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. El Gobierno de Zimbabwe posee más del 69 %.  |
| 40. Zimre Reinsurance Company (PVT) Ltd                                    | 9 <sup>th</sup> Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Zimre Holdings Ltd. posee la totalidad de la empresa.  |
-

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**Corrección de errores de la Decisión 2007/507/CE de la Comisión, de 16 de julio de 2007, por la que se modifica la Decisión 2006/140/CE en cuanto a la contribución financiera de la Comunidad para el año 2007 en relación con el estudio sobre los genes de la PrP resistentes a las EET en los caprinos en Chipre**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L 186 de 18 de julio de 2007)*

En la página 48, en el anexo, en el capítulo 3, dentro del cuadro titulado «Ayuda financiera de la Comunidad», en la fila «Genotipado de la PrP, Análisis del SNP/secuenciación del ADN» y en la columna «Ayuda comunitaria»:

*en lugar de:* «Coste de 88 000 análisis, como máximo, a un precio máximo de 8 EUR por cada análisis»,

*léase:* «Coste de 11 000 análisis, como máximo, a un precio máximo de 8 EUR por cada análisis».

---

#### **NOTA AL LECTOR**

Las instituciones han decidido no mencionar en sus textos la última modificación de los actos citados.

Salvo indicación en contrario, se entenderá que los actos a los que se hace referencia en los textos aquí publicados son los actos en su versión actualmente en vigor.